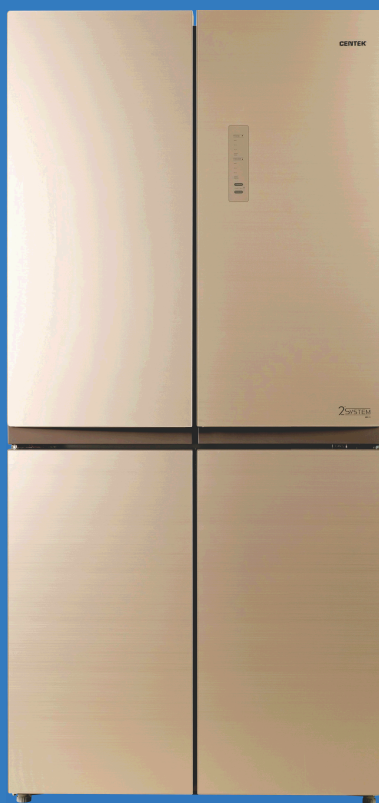


# CENTEK®

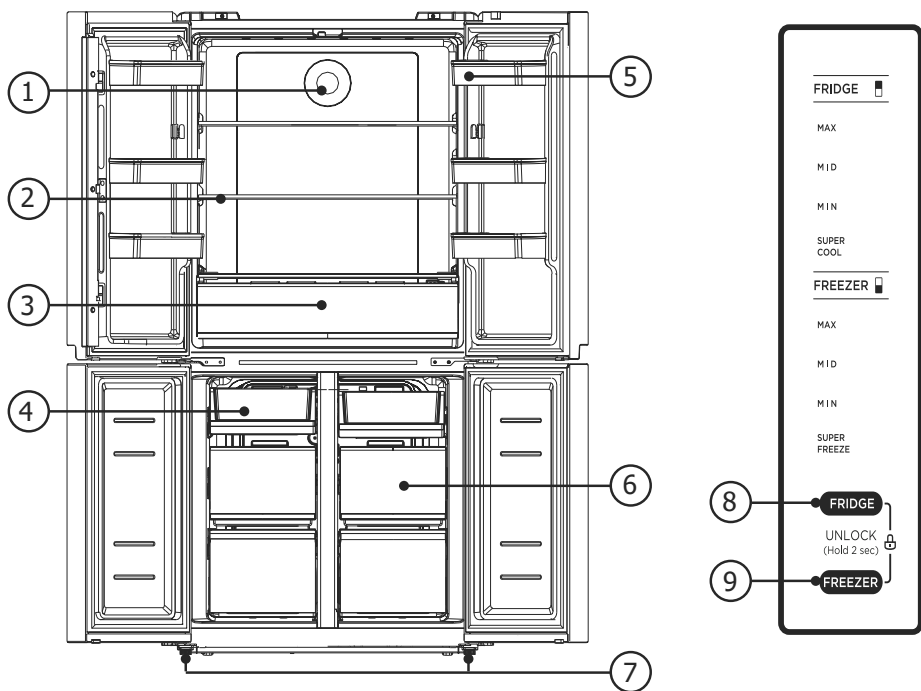
ХОЛОДИЛЬНИК / ТОҶАЗЫТҚЫШ /  
МУЗДАТКЫЧ / ՍԱՌԱՐԱՆ /  
FRIDGE

## СТ-1756

Серия СТ



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / НҰСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ /  
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ /  
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ / INSTRUCTION MANUAL



## РУССКИЙ

**Благодарим Вас за выбор продукции ТМ «СЕНТЕК».**  
**Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией.**  
**Желаем Вам приятного пользования!**

Холодильник является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

**НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА:** для охлаждения (и/или заморозки) и хранения продуктов в теплоизолированной камере при низкой температуре.

### 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Для обеспечения безопасности и продления срока эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство и маркировки перед использованием прибора и соблюдайте следующие указания по безопасности. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

**ВНИМАНИЕ!** Несоблюдение данных мер безопасности может привести к несчастным случаям.

1. Используйте только источник питания 220-240 В переменного тока, 50 Гц.
2. Не храните в холодильнике легковоспламеняющиеся материалы (бензин, клей, эфир и др.).
3. Не разливайте воду на холодильник, так как это может быть опасно для вас, а также может привести к поломке холодильника.

4. Если вы заметили необычный шум, запах или дым при эксплуатации прибора, либо иные несвойственные прибору признаки, необходимо отключить питание и связаться с представителями сервисной службы.
5. Избегайте повреждения кабеля питания:
  - Не ставьте на кабель питания тяжелые предметы.
  - Держите кабель питания на расстоянии от источников тепла.
  - При отключении холодильника от сети тяните за вилку, а не за шнур питания.
6. Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице.
7. Холодильник должен использоваться в домашних условиях для хранения продуктов питания в соответствии с данной инструкцией.
8. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не инструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
9. Не касайтесь холодильника влажными руками.
10. Не используйте удлинители, тройники и переходники во избежание возгорания либо повреждения прибора. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности.

11. При установке холодильника необходимо проверить соответствие характеристик сети и электропараметров, указанных на специальной табличке на задней стороне холодильника.
12. Не придвигайте прибор вплотную к сетевой вилке.
13. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, предоставляемым авторизованным сервисным центром. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом. Подключайте прибор в электрическую сеть, имеющую исправное устройство защиты (автоматические выключатели, плавкие предохранители и др.).
14. Любая замена или техническое обслуживание светодиодных ламп должны производиться производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом.
15. Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника.
16. Перед выполнением любых операций по очистке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети. Установка ручки терморегулятора в положение «ВЫКЛ» недостаточна для обеспечения электробезопасности.
17. Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.
18. Не используйте электрические приборы внутри отделения для хранения пищевых продуктов, если это не рекомендовано производителем.
19. Не храните в морозильной камере стеклянные бутылки и банки с жидкостью.
20. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Не подключайте слишком много приборов к одной цепи электропитания, так как это может вызвать возгорание.
- Если вы не планируете использовать холодильник в течение длительного времени, отсоедините его сетевую вилку от розетки.
- Не прикасайтесь влажными руками к внутренним стенкам низкотемпературного отделения или к продуктам, лежащим в нем.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Охлаждение в холодильнике обеспечивает хладагент, который управляют в холодильнике с использованием специального оборудования. Не допускайте повреждение трубок циркуляции хладагента на задней стенке холодильника.
- В данном изделии содержится небольшое количество хладагента, представляющего собой изобутан – природный газ, который не наносит вреда окружающей среде, однако является воспламеняющимся. При транспортировке и установке холодильника необходимо соблюдать осторожность, чтобы не повредить никаких частей контура циркуляции хладагента.
- Выйдя из трубок, хладагент может воспламениться или нанести вред вашему здоровью. Если повреждение контура хладагента все же произошло, избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения, а также проветрите комнату, где стоит холодильник, в течение нескольких минут.
- Во избежание образования огнеопасной смеси газа и воздуха в случае утечки хладагента, размеры помещения, где стоит холодильник, должны соответствовать количеству хладагента, использующегося в холодильнике.

- Объем комнаты должен составлять 1 м<sup>3</sup> на каждые 8 г хладагента R600a в холодильнике. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном холодильнике, указано на табличке с паспортными данными на задней стенке холодильника.

- Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения. Если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в сервисную службу.

#### 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Холодильник - 1 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.
- Стеклаянная полка - 3 шт.
- Ящик морозильной камеры - 2 шт.
- Контейнер морозильной камеры - 4 шт.
- Дверная полка - 6 шт.
- Контейнер для овощей и фруктов - 1 шт.
- Лоток для яиц - 2 шт.
- Форма для льда - 1 шт.
- Прокладка для дверной петли - 2 шт.

#### ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. LED-лампа подсветки
2. Стеклаянная полка
3. Контейнер для овощей и фруктов
4. Ящик морозильной камеры
5. Дверная полка
6. Контейнер морозильной камеры
7. Регулируемые ножки
8. Кнопка установки температурного режима холодильной камеры
9. Кнопка установки температурного режима морозильной камеры

#### 3. ТРАНСПОРТИРОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

Во время транспортировки или переноски прибора держите его за дно и переносите в вертикальном положении. Не наклоняйте холодильник более чем на 45°. Никогда не переворачивайте его вверх дном. Не ставьте прибор на боковые или заднюю стороны. Не перевозите прибор, если он лежит на бок, на задней или на передней сторонах. Не используйте дверцу в качестве помощи при переноске. Это может вывести прибор из строя. Для перемещения по кухне и точной установки прибора на место немного наклоните холодильник в направлении задней стенки и передвигайте.

Две передние ножки холодильника можно регулировать по высоте. Чтобы точно выровнять прибор, подкрутите передние ножки влево или вправо, чтобы прибор надежно стоял на полу.

#### 4. УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника. Необходимо поднимать холодильник, удерживая его за дно. Не тяните за дверь или ручку. Гарантия производителя не распространяется на повреждение дверцы в результате ее перестановки. Ремонт, вызванный такими обстоятельствами, будет осуществляться за счет владельца.

#### ВЕНТИЛЯЦИЯ

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить прибору достаточную вентиляцию.

- Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильник в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.
- При установке обеспечьте минимальные зазоры 10 см со стороны прибора, сверху и сзади для свободной циркуляции воздуха. Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.
- Не располагайте вблизи источников тепла.
- Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

## ВЫРАВНИВАНИЕ

Для эффективной работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Холодильник соответствует 1 классу защиты от поражения электрическим током и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом. Перед подключением к электросети убедитесь, что:

- напряжение сети соответствует данным, указанным на специальной табличке на задней стороне холодильника;
- заземляющий контакт электрической розетки соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10 А);
- розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилку питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ

Подключать холодильник к электросети необходимо через три часа после его установки. Таким образом хладагент после транспортировки распределится должным образом – это необходимо для правильной работы холодильника. Через несколько часов после подключения холодильника к электросети вы можете поместить в него продукты. Удалите транспортные распорки между компрессором и задней стенкой ниши, а также другие распорки и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения. Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

## ДИСПЛЕЙ

При первом включении питания холодильника информация на дисплее загрузится в течение 3 секунд. Раздастся звуковой сигнал и на экране дисплея отобразятся температурные режимы холодильной и морозильной камер.

Если в течение 30 секунд не выполняется никаких действий, дисплей переходит в состояние блокировки.

При возникновении ошибки на дисплее в течение 30 секунд отображается код ошибки.

## БЛОКИРОВКА (РАЗБЛОКИРОВКА) КНОПОК ДИСПЛЕЯ

Для блокировки (разблокировки) кнопок дисплея нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопки регулировки температурных режимов холодильной и морозильной камер.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Разблокируйте дисплей и установите температуру внутри холодильного отделения нажатием кнопки регулировки температурного режима (8). Каждое нажатие кнопки меняет режим в следующей последовательности: МИНИМАЛЬНАЯ – СРЕДНЯЯ – МАКСИМАЛЬНАЯ – СУПЕРОХЛАЖДЕНИЕ.

Рекомендуется устанавливать температурный режим в среднее положение. Холодный воздух в холодильном отделении циркулирует таким образом, что более низкая температура устанавливается в нижней части отделения. Чтобы правильно разместить продукты питания в отделениях для обеспечения наилучших условий хранения, следуйте инструкции по хранению: при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся.

Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высоту которых можно регулировать с помощью специальных направляющих. Это позволяет размещать крупные упаковки и высокие бутылки на полках. Не ставьте в холодильник жидкости в емкостях без крышки, во избежание повышения влажности, т.к. это ведет к повышению температуры в холодильной камере.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Разблокируйте дисплей и установите температуру внутри морозильного отделения нажатием кнопки регулировки температурного режима (9). Каждое нажатие кнопки меняет режим в следующей последовательности: МИНИМАЛЬНАЯ – СРЕДНЯЯ – МАКСИМАЛЬНАЯ – СУПЕРЗАМОРОЗКА.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов выполняйте следующие рекомендации:

1. Продукты, предназначенные для замораживания и хранения в морозильной камере, следует тщательно упаковать, во избежание образования излишнего инея.
2. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты небольшими порциями.
3. Не помещайте в морозильную камеру на длительное время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.
4. Не ставьте в морозильную камеру жидкости в емкостях без крышки, во избежание повышения влажности, т.к. это ведет к повышению температуры.

## 6. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

### DUAL CYCLE AND COOLING SYSTEM/ СИСТЕМА ДВОЙНОЙ ЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА

Данный холодильник снабжен двумя комплектами капилляров и испарителей. Такая конструкция предотвращает смешивание запахов продуктов, позволяя оставаться продуктам свежими намного дольше.

## RADAR SENSOR/ ТЕХНОЛОГИЯ РАДАР-СЕНСОП

Для определения температуры внутри холодильника используются специальные датчики. В обычных холодильниках их только два: рядом с воздуховодами. В данном холодильнике установлены еще два датчика возле дверей. Эти датчики позволяют быстрее определить изменение температуры внутри холодильника и отрегулировать в соответствии с заданным температурным режимом.

## SUPER FREEZING AND SUPER COOLING TECHNOLOGY/ СУПЕРЗАМОРОЗКА И СУПЕРОХЛАЖДЕНИЕ

Эти функции доступны для выбора нажатием кнопки регулирующей температурного режима. Данные функции позволяют очень быстро охлаждать и замораживать продукты.

## SMART MODE TEMPERATURE SETTINGS/ ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Регулировка температуры внутри холодильника осуществляется с помощью дисплея.

## ZERO COOLING ZONE/ ЗОНА СВЕЖЕСТИ

Специальный отсек для длительного хранения скоропортящихся продуктов, в котором поддерживается температура, близкая к нулю, позволяет сохранить продукты свежими в три раза дольше.

## 7. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Холодильник изготовлен по принципу воздушного охлаждения и, таким образом, имеет функцию автоматического размораживания. Всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.

Внутренние и внешние поверхности холодильника мойте губкой или мягкой тканью. Используйте нейтральные моющие средства. Никогда не применяйте порошковые абразивные моющие средства, щелочные составы, органические кислоты и горячую воду - это может повредить лакокрасочное покрытие. Не используйте острые или металлические предметы - это может повредить холодильник. Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник. Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе.

Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящие насадки. Если вы не собираетесь использовать холодильник продолжительное время, отключите его от питания, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

### Правильно установите холодильник

На достаточном расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении, в соответствии с рекомендациями пункта УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА.

### Правильно установите температуру

Установите терморегулятор в среднее положение. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов.

## Не переполняйте холодильник

Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха, правильной работе холодильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.

### Держите дверь закрытой

Открывайте двери только при необходимости, помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри холодильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия. Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на дверях холодильника оставалась чистой и плотно прилежала к корпусу при закрытии, это позволит избежать утечки холодного воздуха.

### Не помещайте горячую пищу

Горячие продукты, помещенные в холодильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов. Дайте остыть продуктам и посуде до комнатной температуры, затем поставьте их в холодильник.

## 8. УСТРАНЕНИЕ НЕПОАДОК

В случае неудовлетворительной работы холодильника или возникновения неисправности, изучите данный раздел, прежде чем обратиться в авторизованный сервисный центр. В некоторых случаях вы можете устранить возникшие проблемы самостоятельно.

## ИНДИКАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Индикация на дисплее	Описание неисправности
LED1, LED8 Flashing	Неисправность датчика температуры холодильной камеры
LED2, LED8 Flashing	Неисправность датчика температуры морозильной камеры
LED3, LED8 Flashing	Неисправность датчика оттаивания в холодильной камере
LED4, LED8 Flashing	Неисправность датчика оттаивания в морозильной камере
LED5, LED8 Flashing	Ошибка связи
LED6, LED8 Flashing	Отказ датчика температуры окружающей среды
LED7, LED8 Flashing	Отказ датчика влажности

Проблема	Причина
Длительная работа компрессора	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Компрессор дольше работает летом, когда температура внешней среды выше;</li> <li>- Слишком много продуктов в морозильной камере одновременно;</li> <li>- Горячие продукты в холодильнике;</li> <li>- Частое открывание двери холодильника;</li> <li>- Дверь холодильника закрыта неплотно.</li> </ul>
Запах	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Пахучие продукты нужно плотно упаковать;</li> <li>- Проверьте продукты на свежесть.</li> </ul>
Не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Холодильник не подключен или не подсоединен к источнику питания;</li> <li>- Низкое напряжение;</li> <li>- Перебой в питании или в цепи замыкания.</li> </ul>
Лампа не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Холодильник не подключен или не подсоединен к источнику питания;</li> <li>- Лампа повреждена.</li> </ul>
Дверь холодильника не закрывается полностью	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Слишком много продуктов в холодильнике или на дверных полках;</li> <li>- Холодильник наклонен.</li> </ul>
Шум	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Холодильник не выровнен;</li> <li>- Неправильно установлены детали;</li> <li>- Холодильник касается посторонних предметов (например, окружающей мебели);</li> <li>- Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.</li> </ul>

**ВНИМАНИЕ!** Данный холодильник содержит небольшое количество хладагента R600a, который практически безопасен для окружающей среды, но при этом является горючим газом. В случае утечки хладагент может вызвать раздражение глаз или воспламениться.

## 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Климатический класс	T/ST/N/SN
Объем: полный/холодильник/морозильник	442 л/289 л/153 л
Номинальное напряжение	220-240 В ~50 Гц
Максимальная мощность	250 Вт
Ток	1.8 А
Уровень шума	38 дБ
Потребление электроэнергии	0.95 кВт/24 ч
	347 кВт в год
Мощность лампы освещения	3 Вт
Класс энергопотребления	A
Хладагент	R600a (58 г)
Вес нетто	91 кг
Габариты: ШxГxВ	833x655x1775 мм
Тип компрессора	Инвертор

## 10. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

## 11. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 10 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

**Продукция имеет сертификат соответствия:**

№ ЕАЭС RU С-СН.ВЕ02.В.04729/23 от 07.02.2023 г.



## 12. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

**Импортер:** ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии 36 месяцев на прибор и 60 месяцев на компрессор с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя. Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;

- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;

- естественный износ прибора;

- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;

- неправильная установка, транспортировка;

- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;

- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;

- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;

- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам; - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглопители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумулятора.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ СЕНТЕК людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельство непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

**Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**

## Құрметті тұтынушы!

**ТМ СЕНТЕК өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.**

**Біз келіпдік береніс мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.**

Тоңазытқыш тұрмыстық құрал болып табылады және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!

**АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ:** Өнімдерді жылу оқшаулағыш камерада төмен температурамен салқындатуға (және/немесе мұздатуға) және сақтауға арналған.

### 1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Қауіпсіздігін қамтамасыз ету және құралдың қызмет ету мерзімін ұзарту үшін құралды пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, қауіпсіздік жөніндегі келесі нұсқауларды ұстаныңыз Әрі қарай пайдалану үшін осы нұсқаулықты сақтап қойыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Осы қауіпсіздік шараларын сақтамау жаза-тайым жағдайларға алып келуі мүмкін.

- 220-240 В айналы ток, 50 Гц қуат беру көзін ғана пайдаланыңыз.
- Қосу кезінде жалғастырғыштар мен ұзартқыштарды пайдаланбағаныңыз жөн.
- Тоңазытқышқа су төгіп алмаңыз, бұл сіз үшін қауіпті болуы немесе тоңазытқыш сынып қалуы мүмкін.
- Егер сіз құралды пайдалану кезінде ерекше шуыл, іс немесе түтін немесе құралға тән емес басқа да белгілерін байқасаңыз, қуат көзінен ажыратып, сервистік қызмет өкілдеріне хабарласыңыз.
- Қуат беру кабелін бүлінуден сақтаңыз:
  - Қуат беру кабелінің үстіне ауыр заттарды қоймаңыз.
  - Қуат беру кабелін жылу көздерінен аулақта ұстаңыз.
  - Құралды желіден ажыратқан кезде бауынан емес, ашасынан ұстап суырыңыз.
- Тоңазытқыш үй-жайдың ішінде пайдалану үшін әзірленген. Тоңазытқышты ешбір жағдайда сыртта пайдаланбаңыз.
- Тоңазытқыш осы нұсқаулыққа сәйкес тамақ өнімдерін сақтау үшін үй жағдайында пайдаланылуы тиіс.
- Тоңазытқыштың салмағы өте үлкен, тасымалдау үшін кемінде екі адам қажет.
- Тоңазытқышты дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Тұтанбас үшін немесе құрал бүлінбес үшін ұзартқыштарды, үштіктер мен жалғастырғыштарды пайдаланбаңыз. Өндіруші жалғастырғыштар мен ұзартқыштарды, сондай-ақ қимасы тұтынылатын қуатқа сәйкес келмейтін жалғағыш кабельдің қолданылуына байланысты туындаған тұтану үшін жауапты болмайды.
- Тоңазытқышты орнату кезінде тоңазытқыштың артық жағындағы арнайы тақтайшада көрсетілген желі сипаттамалары мен электр параметрлерінің сәйкестігін тексеру қажет.
- Құралды желілік ашаға жақын қоймаңыз.
- Қуат беру бауы зақымдалған жағдайда, оны авторизацияланған сервис орталығы ұсынатын баумен немесе жиынтықпен ауыстыру керек. Кабельді ауыстыруды тек білікті персонал жүргізуі тиіс. Құралды жарамды қорғау құрылғысы (автоматты ажыратқыштар, балқытын сақтандырғыштар және т.б.) бар электр желісіне қосыңыз.

14. Тоңазытқыштың ішкі салқындатқыш жақтауларын ұстамаңыз.
15. Тазалау немесе қызмет көрсету үшін кез-келген операцияларды орындамас бұрын тоңазытқышты желіден ажыратыңыз. Электр қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін термореттегіш тұтқасын «OFF» қалпына келтіру жеткілісіз.
16. Тоңазытқыш конструкциясын өзгертуге және өндіруші кепілді жөндеуге өкілеттік бермеген тұлғалардың араласуына тыйым салынады.
17. Егер өндіруші мұны ұсынбаған болса, тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлім ішінде электр құралдарын пайдаланбаңыз.
18. Тоңазытқыштың ішінде жанғыш газдарды немесе сұйықтықтарды сақтамаңыз.
19. Мұздатқыш камерада шыны шөлмектер мен ішіне сұйықтық құйылған құтыларды сақтамаңыз.
20. Егер құралды басқа адамның пайдалануына бергіңіз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге табыстауыңызды сұраймыз.

## ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ҰСЫНБАЛАР

- Электр қуатын берудің бір тәсіліне тым көп құралдар жалғамаңыз, өйткені тұтануы мүмкін.
- Егер сіз құралды ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, оның желілік ашасын розеткадан ажыратып қойыңыз.
- Төмен температуралы бөлімдердің ішкі қабырғаларын немесе онда жатқан өнімдерді дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Төмен температуралы бөлімге шөлмектер немесе өзге шыны ыдыстарды қоймаңыз.

## ЕСКЕРТУ!

- Тоңазытқышта салқындату салқындатқыш агенттің көмегімен қамтамасыз етіледі, ол тоңазытқышқа арнайы жабдықпен құйылады.
- Тоңазытқыштың артқы жақтауындағы салқындатқыш агенттің циркуляциялық түрбаларын зақымдамаңыз.
- Бұл бұйымда аз мөлшердегі табиғи газ - изобутаннан тұратын салқындатқыш агент бар, ол қоршаған орта үшін зиянды емес, алайда тұтанғыш болып табылады. Тоңазытқышты тасымалдау және орнату кезінде салқындатқыш агенттің айналу контурының қандай да бір бөлігін зақымдап алмау үшін, абай болу қажет.
- Тұрбадан шыққан салқындатқыш агент тұтануы немесе денсаулығыңызға нұқсан келтіруі мүмкін. Егер салқындатқыш агент контуры бүлінген болса, кезкелген түрдегі ашық от немесе ықтимал тұтану көздеріне сақ болыңыз, сонымен бірге тоңазытқыш тұрған бөлмені бірнеше минуттай желдетіп алыңыз.
- Салқындатқыш агент төгілген жағдайда газ бен ауаның жарылыс қаупі бар қоспасы түзілмес үшін, тоңазытқыш тұрған бөлменің өлшемдері тоңазытқышта пайдаланылатын салқындатқыш агенттің мөлшеріне сәйкес келуі қажет.
- Бөлме көлемі тоңазытқыштағы R600a салқындатқыш агентінің әр 8 граммына 1 м<sup>3</sup> құрауы тиіс. Сіздің тоңазытқышыңыздағы салқындатқыш агенттің мөлшері тоңазытқыштың артқы жақтауындағы паспорттық деректері бар тақтайшада көрсетілген.
- Бүліну белгілері байқалған құралды ешқашан қоспаңыз. Егер құралдың жарамдылығына күмәніңіз туындаса, сервистік қызметке жүгініңіз.

## 2. ЖЕТКІЗУ ЖИЫНТЫҒЫ

- Тоңазытқыш - 1 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана
- Әйнек сәре - 3 дана
- Мұздатқыш камера жәшігі - 2 дана

- Мұздатқыш камера контейнері - 4 дана
- Есік сәресі - 6 дана
- Көкөніс пен жеміс контейнері - 1 дана
- Жұмыртқаға арналған қалып - 2 дана
- Мұз қалыбы - 1 дана
- Есік ілімесіне арналған тығыздағыш - 2 дана

## АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Жарықшаның LED-шамы
2. Шыны сәре
3. Көкөністер мен жемістерге арналған контейнер
4. Мұздатқыш камера жәшігі
5. Есік сәресі
6. Мұздатқыш камера контейнері
7. Реттелетін табандар
8. Тоңазытқыш камераның температуралық режимін орнату ба-тырмасы
9. Мұздатқыш камераның температуралық режимін орнату ба-тырмасы

## 3. ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ТАСЫМАЛДАУ

Құралды тасымалдау немесе алып жүру кезінде оны астынан ұстаңыз және тік күйінде алып жүріңіз. Тоңазытқышты 45°-тан артық еңкейтуге болмайды. Ешқашан оны төңкеріп қоймаңыз. Құралды қырынан немесе шалқайтып қоймаңыз. Егер ол қырынан, шалқайтып немесе еңкейтіп қойылған болса, құралды тасымалдауға болмайды. Тасымалдау кезінде есігін тіреу ретінде пайдаланбаңыз. Бұл құралды істен шығаруы мүмкін. Тоңазытқыштың екі артқы табаны роликтермен жабдықталған. Асүйде жылжыту және құралды орнына дәл орнату үшін тоңазытқышты артақ қарай сал қиғаштап, жылжытыңыз. Тоңазытқыштың алдыңғы екі табанының биіктігін реттеуге болады.

Құралды дәл орналастыру үшін, алдыңғы табандарын солға немесе оңға құрал еденде қозғалмайтындей етіп бұраңыз. Салқындатқыш агенттің тасымалданғаннан кейін дұрыс таралғанына сенімді болу үшін тоңазытқышты тасымалдағаннан және орнатқаннан кейін, оны электр желісіне қоспас бұрын үш сағаттай күтіңіз бұл тоңазытқыш дұрыс жұмыс жасауы үшін қажет.

## 4. ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ

Дұрыс орнату тоңазытқыштың сенімді және тиімді жұмысын қамтамасыз ету үшін қажет. Тоңазытқышты астынан ұстап көтеру қажет. Есігінен немесе тұтқасынан тартпаңыз. Өндірушінің кепілдігі қайта орнатылып қойылған кезде бүлінген есікке берілмейді. Мұндай жағдайларға байланысты жөндеу ісініңіз есебінен жүзеге асырылады.

## ЖЕЛДЕТУ

Жұмыс барысында тоңазытқыштың компрессоры мен конденсаторы қызады, сондықтан құралды жеткілікті желдетуді қамтамасыз ету қажет.

- Тоңазытқыш ылғалдылығы қалыпты, жақсы желдетілетін үй-жайда орнатылуы тиіс. Тоңазытқышты ылғалдылығы жоғары үй-жайларда, мысалы, жуынатын бөлмелерде, жертелелерде орнатуға тыйым салынады.
- Орнату кезінде ауа еркін айналып тұруы үшін құралдың екі жағынан кем дегенде 10 см және үстінен 10 см саңылау қалуын қамтамасыз етіңіз. Құралдың артындағы ауа айналымын жауып тастамаңыз.
- Жылу көздеріне жақын орналастырмаңыз.
- Тоңазытқышты күн сәулесінің тікелей әсеріне ұрындыруға немесе жылу көздерінің (ас үй плиталары, духовкалар, каминдер) қасына орнатуға болмайды.

## ТЕПСТЕУ

Тоңазытқыш тиімді жұмыс істеуі үшін оның еден бетіне тегіс орналасуы маңызды. Тоңазытқышты тиісті орнына орнатқаннан кейін, оның алдыңғы жағындағы қажетті қалпын реттеу тіректерін бұрал реттеңіз. Тоңазытқыштың артқа қарай көлбеулігі 5°-тан аспауы тиіс.

## ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСУ

Тоңазытқыш электр тогынан қорғалу дәрежесі жөнінен 1-классқа сәйкес келеді және жерге қосқыш түйіспесі бар екі полюсті розетканың көмегімен электр желісіне қосылады.

Электр желісіне қосар алдында келесілерге көз жеткізіңіз:

- желі кернеуі тоңазытқыштың артқы жағында арнайы тақтада көрсетілген деректерге сәйкес келетініне;
- электр розеткасының жерге қосқыш түйіспесі электр желісінің қуат беру кабелінің жерге қосқыш сыммен жалғанғанына (жалғағыш сым 10 А кем емес тоққа есептелуі тиіс);
- розетка мен аша бір типті болуы тиіс, егер розетка ашаға сәйкес келмесе, ашаға сәйкес келетін басқа қуат беру бауымен ауыстыру керек (жұмыстарды білікті электрик орындауы тиіс).

Тоңазытқыш розеткаға өтетін жолды бөгемей орнатылуы тиіс. Осы нұсқаулықта баяндалған қуаты үлкен тұрмыстық құралдардың қауіпсіздік талаптарын бұза отырып қосылған тоңазытқыш қауіпті болуы мүмкін.

Орнатудың көрсетілген нормаларын бұзу салдарынан денсаулыққа және мүлікке келтірілген зиян үшін өндіруші жауап бермейді.

## 5. ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ ҚОСАРДАН БҰРЫН

Тоңазытқышты электр желісіне орнатылғаннан кейін үш сағаттан соң қосу керек. Осылайша салқындатқыш агент тасымалдағаннан кейін тиісті түрде таралады-бұл тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істеуі үшін қажет.

Тоңазытқышты электр желісіне қосқаннан кейін бірнеше сағат өткен соң ғана оған өнімдерді қоюға болады.

Компрессор мен артқы қабырға арасындағы тасымалдауға арналған кергіштерді, сондай-ақ құралдың жылжымалы бөліктерін ығысудан қорғайтын басқа кергіштер мен желімді таспаларды алып тастаңыз.

Егер құралдың полимер қабықтан жасалған қорғаныш жабыны бар болса, оны тетіктердің лак-бояу немесе полимер жабынын зақымдамау үшін сақтық шараларын сақтай отырып, алып тастаңыз.

## ДИСПЛЕЙ

Тоңазытқыштың қоректендіргішін бірінші рет қосқан кезде дисплейге ақпарат 3 секунд ішінде жүктеледі. Дыбыстық сигнал естіледі және дисплей экранында тоңазытқыш пен мұздатқыш камералардың температуралық режимдері көрсетіледі.

Егер 30 секунд ішінде ешқандай әрекет жасалмаса, дисплей бұғатталады.

Дисплейде қате пайда болған жағдайда 30 секунд бойы қате коды көрсетіледі.

## ДИСПЛЕЙ БАТЫРМАЛАРЫН БҰҒАТТАУ / БҰҒАТТАН БОСАТУ

Дисплей батырмаларын бұғаттау (бұғаттан босату) үшін тоңазытқыш және мұздатқыштың температуралық режимдерін реттеу батырмасын 2 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз.

## ТОҢАЗЫТҚЫШ КАМЕРАНЫ ПАЙДАЛАНУ

Дисплейді бұғаттан шығарып, тоңазытқыш ішіндегі температураны температуралық режимді реттеу батырмасын (8) басу арқылы орнатыңыз.

Батырманы басқан сайын режим келесі ретпен өзгереді:

ЕҢ ТӨМЕНГІ-ОРТАША-ЕҢ ЖОҒАРҒЫ-СУПЕР САЛҚЫНДАТУ.

Температуралық режимді орташа қалыпқа орнатқан жөн.

## МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРАНЫ ПАЙДАЛАНУ

Дисплейді бұғаттан шығарып, мұздатқыш бөлімнің ішіндегі температураны температуралық режимді реттеу батырмасын (9) басу арқылы орнатыңыз. Батырманы басқан сайын режим келесі ретпен өзгереді: ЕҢ ТӨМЕНГІ-ОРТАША-ЕҢ ЖОҒАРҒЫ-СУПЕР МҰЗДАТУ.

## 6. ФУНКЦИОНАЛДЫҚ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ

### DUAL CYCLE AND COOLING SYSTEM

Бұл тоңазытқыш капиллярлардың және буландырғыштардың екі жиынтығымен жабдықталған. Мұндай конструкция тамақтың иістерінің араласуына жол бермейді, өнімдер ұзақ уақыт бойы бастапқы күйін сақтап тұрады.

### RADAR SENSOR

Тоңазытқыштың ішіндегі температураны анықтау үшін арнайы хабаршылар қолданылады. Кәдімгі тоңазытқыштарда оның екеуі бар: олар ауа бұрғыштардың қасында болады. Бұл тоңазытқышта есіктердің жанында тағы екі хабаршы болады. Бұл хабаршылар тоңазытқыштың ішіндегі температураның өзгерісін тезірек анықтауға және берілген температуралық режимге сәйкес реттеуге мүмкіндік береді.

### SUPER FREEZING AND SUPER COOLING TECHNOLOGY

Супер мұздату және супер салқындату -бұл функцияларды температуралық режимді реттеу батырмасын басу арқылы таңдауға болады. Бұл функциялар тамақ өнімдерін тез салқындатуға және мұздатуға мүмкіндік береді.

### SMART MODE TEMPERATURE SETTINGS

Тоңазытқыш ішіндегі температураны реттеу дисплей көмегімен жүзеге асырылады.

### ZERO COOLING ZONE

Тез бұзылатын өнімдерді ұзақ уақыт сақтауға арналған арнайы бөлім, оның ішінде нөлге жақын температураны ұстап тұру өнімді үш есе ұзақ сақтауға мүмкіндік береді.

## 7. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КҮТУ

Тоңазытқыш ауамен салқындату қағидатына сәйкес жасалған, сондықтан автоматты түрде еріту функциясы бар.

Иістердің пайда болуына жол бермеу үшін ардақым өткір иісі бар өнімдерді тығыз жабылатын контейнерлерде сақтаңыз, әйтпесе сізген иістерді кетіру қиын болады.

Тоңазытқыштың ішкі және сыртқы беттерін губкамен немесе жұмсақ шүберекпен жуыңыз. Жәбір емес жуғыш құралдарды пайдаланыңыз. Ешқашан ұнтақты абразивті заттарды, сілтілі құрамдарды, органикалық қышқылдар мен ыстық суды қолданбаңыз, бұл лак-бояу жабынын зақымдауы мүмкін. Үшкір немесе металл заттарды пайдаланбаңыз, бұл тоңазытқышты зақымдауы мүмкін.

Барлық алынбалы бөліктерді сабын немесе жуғыш зат ерітіндісімен жууға болады. Оларды ыдыс жуғыш машинада жууға да болады. Барлық алынбалы бөліктерді қайтадан тоңазытқышқа салмас бұрын мұқият кетіру керек екенін ұмытпаңыз.

Тоңазытқыштың конденсаторында шаң жиналып, оның қалыпты жұмысына кедергі келтіруі мүмкін.

Үйлесетін қондырмаларды пайдалана отырып, тоңазытқыштың артқы жақтауының шаңын абайлап сорып алыңыз.

Егер тоңазытқышты ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, оны қоректендіру көзінен ажыратып, ішін жуып, құрғатыңыз, бөтен иістер пайда болмас үшін және іші көгеріп кетпес үшін есіктерін ашық қалдырыңыз.

## ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫН ҮНЕМДЕУ БОЙЫНША ҰСЫНБАЛАР

### Тоңазытқышты дұрыс орнатыңыз

ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ тармағының ұсынбаларына сәйкес жақсы желдетілетін үй-жайда, жылу көздерінен жеткілікті қашықтықта орнатылуы тиіс.

### Температураны дұрыс орнатыңыз

Термореттегішті орташа қалыпқа орнатыңыз. Тым төмен температура орнатылса, бұл электр энергиясының шығынын арттырады, алайда өнімдердің сақталуын жақсартпайды.

### Тоңазытқышқа тамақты тым көп салмаңыз

Өнімдерді дұрыс сақтау үшін ауа жеткілікті түрде айналып тұруы тиіс. Тым көп салынған азық-түлік ауаның еркін айналуына, тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істеуіне кедергі туғызып, электр энергиясының қосымша шығынын тудырады.

### Есігін жауып қойыңыз

Есіктерін тек қажет болған жағдайда ғана ашыңыз, есік ашылған сайын тоңазытқыштың ішіндегі температура біршама көтерілетінін және бұрынғы температураны қалпына келтіруге электр энергиясы жұмсалатынын есте сақтаңыз.

Тоңазытқыш есіктеріндегі тығыздағыш резеңке таза болуын және жапқан кезде корпуспен тығыз қабысуын қадағалаңыз, бұл суық ауаның ағып кетуіне жол бермейді.

### Ыстық тамақты қоймаңыз

Тоңазытқышқа салынған ыстық тамақ температураны бірден бірнеше градусқа көтереді. Азық-түлік пен ыдыстарды бөлме температурасына дейін суытып, тоңазытқышқа қойыңыз.

## 8. АҚАУЛАРДЫ ТҮЗЕТУ

Тоңазытқыш дұрыс жұмыс істемесе немесе жұмысында ақау пайда болған жағдайда, авторизацияланған сервис орталығына жүгінбес бұрын осы бөліммен танысыңыз. Кейбір жағдайларда сіз туындаған мәселелерді өз бетіңізбен жоя аласыз.

Дисплейдегі индикация	Ақаудың сипаттамасы
LED1, LED8 Flashing	Тоңазытқыш камерадағы температура хабаршысының ақауы
LED2, LED8 Flashing	Мұздатқыш камерадағы температура хабаршысының ақауы
LED3, LED8 Flashing	Тоңазытқыш камерадағы еріту хабаршысының ақауы
LED4, LED8 Flashing	Мұздатқыш камерадағы еріту хабаршысының ақауы
LED5, LED8 Flashing	Байланыстағы қате
LED6, LED8 Flashing	Қоршаған орта температурасы хабаршысы істен шықты
LED7, LED8 Flashing	Ылғалдылық хабаршысының істен шығуы

Мәселе	Себебі
Компрессор жұмысының ұзаққа созылуы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Компрессор жазда, сыртқы орта температурасы жоғары болған кезде ұзағырақ жұмыс істейді;</li> <li>Мұздатқыш камераға бір уақытта тым көп өнім салынған;</li> <li>Тоңазытқышта ыстық өнімдер бар;</li> <li>Тоңазытқыштың есіктерін жиі ашу;</li> <li>Есік дұрыс жабылмайды</li> </ul>
Иісі	<ul style="list-style-type: none"> <li>Иісі өткір өнімдерді тығыз орау керек;</li> <li>Азық-түліктердің ескіргенін тексеріңіз</li> </ul>
Жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тоңазытқыш қуат көзіне қосылмаған немесе жалғанбаған;</li> <li>Кернеуі төмен;</li> <li>Қуаттың немесе тұйықтау тізбегінің тоқтап қалуы</li> </ul>
Шам жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тоңазытқыш қуат көзіне қосылмаған немесе жалғанбаған;</li> <li>Шам бүлінген</li> </ul>
Тоңазытқыш есігі дұрыс жабылмайды	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тоңазытқышта немесе есік сөрелерінде өнім тым көп;</li> <li>Тоңазытқыш еңкіш тұр</li> </ul>
Шуыл	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тоңазытқыштың асты тегіс емес;</li> <li>Тетіктері дұрыс орнатылмаған;</li> <li>Тоңазытқыш басқа заттарға тиіп тұр (мысалы, айналасындағы жиһазға);</li> <li>Термореттегіш пен компрессор-дың дыбыстары</li> <li>құралдың электр жабдықтары жұмыс істеп тұрған кезде</li> <li>пайда болатын өздеріне тән дыбыстары болып табылады</li> </ul>

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бұл тоңазытқышқа қоршаған орта үшін іс жүзінде қауіпсіз, бірақ жанғыш газ болып табылатын аз мөлшерде R600a салқындатқыш агенті бар. Салқындатқыш агент ағып кеткен жағдайда, көзді тітіркендіруі немесе тұтануы мүмкін.

## 9. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Климаттық класы	T/ST/N/SN
Көлемі: толық/тоңазытқыш/мұздатқыш	442 л/289 л/153 л
Номиналды кернеуі	220-240 В -50 Гц
Ең үлкен қуаттылығы	250 Вт
Ток	1.8 А
Шуыл деңгейі	38 дБ
Электр энергиясын тұтынуы	0.95 кВт/24 ч 347 кВт/ж
Ішкі жарықтандыру шамы	3 Вт
Энергия тұтыну класы	A
Салқындатқыш агент	R600a (58 г)
Таза салмағы	91 кг
Габариттері: ЕхСхБ	833x655x1775 мм

Компрессор түрі	Инвертор
-----------------	----------

## 10. ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ, ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

## 11. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІКТІК

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 10 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytop» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өніміңіз сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-CN.ВЕ02.В.04729/23 - 07.02.2023 ж. бастап.



## 12. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Импорттаушы: ООО «Ларина-Электроникс». Мекенжайы: Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Бұйым аспаптарға кепілдік мерзімі аспапқа 36 ай және компрессорға 60 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз не-

месе сарқылған батареялармен жұмыс істеу, аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

**Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.**

# ՀԱՅԵՐԵՆ

**Հարգելի սպառող,**  
Շնորհակալություն ընտրության **TM CENTEK**  
արտադրանք. **Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, Եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:**

Սառնարանը կենցաղային սարքավորում է և նախատեսված չէ արդյունաբերական օգտագործման համար:

**ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱԿԸ՝ Ջերմամեկուսիչ խցիկում ցածր ջերմաստիճանի պայմաններում մթերքների հովացման (և/կամ սառեցման) և պահպանման հովաք:**

## 1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

Անվտանգության և երկար կյանքի համար, նախքան սարքը օգտագործելը, ուշադիր կարդացեք այս ձեռնարկը և զձևաշումները և պահպանեք հետևյալ անվտանգության հրահանգները: Պահեք այս հրահանգների ձեռնարկը՝ հետագա տեղեկությունների համար:

## ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ

Անվտանգության այս նախագուշակյան միջոցների չկատարումը կարող է հանգեցնել դժբախտ պատահարների:

## ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

- Օգտագործեք միայն 220-240 Վ, 50 Հց էլեկտրամատակարարում:
- Սառնարանում մի պահեք ոլորավառ նյութեր (բենզին, սոսիև, Էֆիր և այլն):
- Մի թափեք ջուրը սառնարանին, քանի որ դա կարող է վնասել լիները լինել ձեզ համար, ինչպես նաև կարող է վնասել սառնարանը:
- Եթե սարքի աշխատանքի ընթացքում անսովոր աղմուկ, հոտ կամ ծուխ եք նկատում կամ սարքի որևէ այլ անսովոր ախտանիշ, դուք պետք է անջատեք հոսանքը և կապվեք ծառայության ներկայացուցիչների հետ:
- Խուսափեք հոսանքի լարը վնասելուց՝
  - Մի փոխարինեք հոսանքի լարը;
  - Մի դրեք ծանր առարկաներ հոսանքի լարի վրա;
  - Էլեկտրական լարը հեռու պահեք ջերմության աղբյուրներից;
  - Սառնարանն էլեկտրական ցանցից անջատելիս քաշեք մոնը, ոչ թե հոսանքի լարը:
- Սառնարանը նախատեսված է ներսի օգտագործման համար: Ոչ մի դեպքում մի օգտագործեք սառնարանը դրսում:
- Սառնարանը պետք է օգտագործվի տանը՝ սնունդը պահելու համար՝ համաձայն սույն ձեռնարկի:
- Սառնարանը մեծ չափի կենցաղային սարքավորում է, այն տեղափոխելու համար կպահանջվի անվճար երկու մարդ:
- Սառնարանին թաց ձեռքերով մի շոշափեք:
- Մի օգտագործեք երկարացման լարեր, մեխեր և ադապտերներ՝ գործիքը կրակից կամ վնասելուց խուսափելու համար: Արտադրող պատասխանատվություն չի կրում ադապտերների և երկարացման լարերի, ինչպես նաև միացնող մալուխի օգտագործման հետևանքով բռնկված հրդեհների համար, որի խաչմերուկը չի

համապատասխանում էլեկտրաէներգիայի սպառմանը: Սառնարանը տեղադրելու ժամանակ անհրաժեշտ է ստուգել սառնարանի հետևի հատուկ ափսեի վրա նշված ցանցի բևուռագրերի և էլեկտրական պարամետրերի համապատասխանությունը: Մի հեռացրեք վարդակից վարդակից մետաղալարով. Սա շատ վտանգավոր է: Մի մոչեք սարքը ցանցի վարդակից մոտ: Եթե հոսանքի լարը վնասված է, այն պետք է փոխարինվի հատուկ լարով կամ հանդերձանքով, որը տրամադրվում է Լիազորված սպասարկման կետերի կողմից: Մալուխը փոխարինելը պետք է իրականացվի միայն որակավորված անձնակազմի կողմից: Սարքը միացրեք էլեկտրական ցանցին՝ ֆունկցիոնալ պաշտպանական սարքով (ավտոմատ անջատիչներ, ապահովիչներ և այլն):

- Մի հպեք սառնարանի ներքին հովացման մակերեսներին:
- Սառնման կամ պահպանման ցանկացած գործողություն կատարելուց առաջ անջատեք սառնարանը: Տեքնոստատի «BbIK/» կոճակը դիրքի տեղադրումը բավարար չէ էլեկտրական անվտանգության ապահովելու համար:
- Արգելվում է փոխել սառնարանի դիզայնը և միջամտել արտադրողի կողմից երաշխիքային միջանորոգման թույլտվություն չունեցող անձանց:
- Մի օգտագործեք էլեկտրական սարքեր սննդի պահեստավորման խցիկի ներսում, եթե արտադրողի կողմից չի առաջարկվել:
- Մի պահեք դյուրավառ գազեր կամ հեղուկներ սառնարանի ներսում:
- Մի պահեք սպակե շեղբը կամ հեղուկ բանկաները սառցարանում:
- Սառնարանի տեղադրման ժամանակ անհրաժեշտ է ստուգել սառնարանի հետևի մասում գտնվող հատուկ ցուցանակի վրա նշված ցանցի բևուռագրերի և պարամետրերի համապատասխանությունը:
- Մի հանեք վարդակից վարդակից մետաղալարով: դա շատ վտանգավոր է:
- Մի կցեք սարքը ցանցի վարդակին:
- Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, սպա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

## ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԱՆՈՋԱՐԿՆԵՐ

- Զափից շատ սարքեր մի միացրեք նույն էլեկտրամատակարարման շղթային, քանի որ դա կարող է հրդեհ առաջացնել:
- Եթե երկար ժամանակ չեք պատրաստվում օգտագործել սառնարանը, անջատեք վարդակից վարդակից:
- Թաչ ձեռքերով մի շոշափեք ցածր ջերմաստիճանի խցիկի ներսը կամ դրա մեջ պարունակվող սնունդը:
- Մի դրեք շեղբ կամ այլ սպակե տարրեր ցածր ջերմաստիճանի խցիկում:

## ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

- Սառնարանում հովացումը ապահովում է սառնակետը, որը լիցքավորվում է սառնարան՝ օգտագործելով հատուկ սարքավորում: Մի վնասեք սառնարանի հետեւի մասում գտնվող սառնագետի խողովակները:
- Այս ապրանքը պարունակում է փոքր քանակությամբ սառնագետի իջրուտան, բնական գազ, որը վնասակար չէ շրջակա միջավայրին, բայց դյուրավառ է: Սառնարանը տեղափոխելիս և տեղադրելիս պետք է զգույշ լինել, որպեսզի չվնասեն սառնագետի միացման մի մասը:

- Սառնագետնը խողովակներից դուրս գալիս կարող է բռնկվել կամ վնասակար լինել ձեր առողջության համար: Եթե սառնագետի սխեմայի վրա է տեղի ունեցել, խուսափեք ցանկացած տեսակի բաց բոցերից կամ հինարավոր բռնկման աղբյուրներից և մի քանի լրացե՛ք օդափոխեք սենյակը, որտեղ գտնվում է սառնարանը:
- Սառնագետի արտահոսքի դեպքում գազի և օդի դյուրավառ խառնուրդի առաջացումից խուսափելու համար սենյակի չափը, որտեղ գտնվում է սառնարանը, պետք է համապատասխանի սառնարանում օգտագործվող սառնագետի քանակին:
- Սենյակի ծավալը պետք է լինի 1 մ 3 սառնարանում պարունակվող յուրաքանչյուր 8 գ.Ք600ա սառնագետի համար: Ձեր կոնրետ սառնարանում պարունակվող սառնագետի քանակը նշված է պիտակի վրա սառնարանի հետեի մասում անձնագրային տվյալներով:
- Երբեք միացրեք սառնարանը վնասվածության նշաններ ունենալով: Եթե կասկածու՞մ եք, որ սպրանքը ճիշտ է գործում, դիմեք սպասարկման բաժնի:

**2. ՀԱՎԱՔԱԾՈՒՆ ՆԵՐԱՌՈՒՄ Է**

- Սառնարան - 1 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ
- Ապակե դարակաշար - 3 հատ
- Սառնախցիկի արկը - 2 հատ
- Սառցախցիկի տարա - 4 հատ
- Դռան դարակ - 6 հատ
- Բանջարեղենի և մրգերի համար նախատեսված տարա - 1 հատ
- Ձվի տարա - 2 հատ
- Սառույցի տարա - 1 հատ
- Դռան ծխուռ միջադիր - 2 հատ

**ՓԱՅԵԹԻ ԴԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ**

1. LED լուսավորություն
2. Ապակե դարակ
3. Տարա բանջարեղենի և մրգերի համար
4. Սառնախցիկի արկը
5. Դռան դարակ
6. Սառնախցիկի տարա
7. Կարգավորվող ոսոքեր
8. Սառնարանի ջերմաստիճանի ռեժիմը կարգավորելու կոճակ
9. Սառնախցիկի ջերմաստիճանի ռեժիմը կարգավորելու կոճակ

**3. ՍԱՌՆԱՐԱՆԻ ՏԵՂԱՓՈՒՆԻՄ**

Սարքը տեղափոխելիս կամ տեղափոխելիս պահեք ներքև և այն ուղղահայաց տարեք: Սառնարանը 45°-ից ավելի մի թեքեք: Երբեք մի շրջեք այն գլխիվայր: Մի դրեք սարքը կողոզեղի կամ հետևի մասում: Մի տեղափոխեք սարքը կողքին, հետևից կամ առջևից ընկած վիճակում: Մի օգտագործեք դուռը որպես կողո միջոց: Սա կարող է վնասել սարքը: Սառնարանի երկու հետևի ոսոքերը հագեցած են ձուլիչներով: Խոհանոցում տեղաշարժվելու և սարքը ճիշտ տեղում տեղադրելու համար սառնարանը մի փոքր թեքեք դեպի հետևի պատը և տեղափոխեք այն: Սառնարանի երկու առջեի ոսոքերը կարող են ճշգրտվել բարձրության վրա: Սարքը ճշգրտորեն հարթեցնելու համար առջևի ոսոքերը ոլորեք ձախ կամ այջ, որպեսզի սարքը ամուր լինի հատակին: Սառնարանը տեղափոխելուց և տեղադրելուց հետո սպասեք մոտ երեք ժամ առաջ այն միացնելով ցանցին՝ ապահովելու համար, որ սառնագետնը տեղափոխվելուց հետո պատշաճ կերպով բաշխված է, ինչը անհրաժեշտ է սառնարանին պատշաճ գործելու համար:

**4. ՍԱՌՆԱՐԱՆԻ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄ**

Ճիշտ տեղադրումը կարևոր է՝ ապահովելու ձեր սառնարանի հուսալի և արդյունավետ աշխատանքը: Անհրաժեշտ է բարձրացնել սառնարանը ներքևից պահելով: Մի թաշեք դուռը կամ բռնակը: Արտադրողի երաշխիքը չի ծածկում դռան վնասը դրա վերադասավորման արդյունքում: Նման հանգամանքներով պայմանավորված վերանորոգումները կատարվելու են սեփականատիրոջ հաշվին:

**ՕՂԱՓՈՒՆԻՄ**

- Սառնարանի կոմպետորը և կոնդենսատորը տաքանում են շահագործման ընթացքում, ուստի անհրաժեշտ է սարքին ապահովել համապատասխան օդափոխությամբ:
- Սառնարանը պետք է տեղադրվի տրոմալ խոնավությամբ լավ օդափոխվող տարածքում: Արգելվում է սառնարանը տեղադրել բարձր խոնավությամբ սենյակներում, օրինակ՝ լոգասենյակներում, նկուղներում:
  - Տեղադրելիս ապահովեք սարքի կողմերում նվազագույն հեռավորություն (10 սմ) և վերևում 10 սմ ազատ օդի շրջանառության համար:
- Մի խոչընդոտեք սարքի ետևում գտնվող օդի հոսքին:
- Մի տեղադրեք ջերմային աղբյուրների մոտ:
  - Մի տեղադրեք սառնարանը այնպես, որ այն ենթարկվի արևի ուղիղ ճառագայթների կամ ջերմային աղբյուրների (վառարաններ, վառարաններ, բոխարիներ) մոտ:

**Հավասարեցում**

Սառնարանն արդյունավետ աշխատելու համար կարևոր է, որ այն գտնվում է մակարդակի վրա: Սառնարանը կրկին տեղադրելուց հետո կարգավորեք նրա դիրքը՝ առջևի մասում պտտելով կարգավորող ոսոքերը: Սառնարանի հետընթաց թեքությունը չպետք է գերազանցի 5° -ը:

**Միացում շոսանցին**

Սառնարանը համապատասխանում է Էլեկտրական ցնցումներից պաշտպանվելու 1-ին դասին և միացված է Էլեկտրական ցանցին՝ օգտագործելով երկբևեռ վարդակ՝ հողակցման չփամբ:

Նախքան ցանցին միանալը, համոզվեք, որ.

- ցանցի լարումը համապատասխանում է սառնարանի հետևի հատուկ ափսեի վրա նշված տվյալների.
- Էլեկտրական ելքի հիմնային կոնտակտը միացված է Էլեկտրական ցանցի Էլեկտրամատակարարման մայրուխի հիմնային մետաղալարին (միացնող մետաղալարը պետք է գնահատվի ամսվազն 10 Ա հոսանքի համար);
- Նույն տեսակի վարդակից և վարդակից: Եթե վարդակից չի տեղավորվում վարդակից, ապա ելքը պետք է փոխարինվի Էլեկտրական լարի ճիշտ խցանով (պետք է արվի որակավորված Էլեկտրիկ կողմից):

Սառնարանից պետք է տեղադրվի այնպես, որ դուք միշտ ելք մուտք ունենաք: Սառնարան միացված է սահմանված բարձր էներգիայի կենցաղային տեխնիկայի անվտանգության պահանջների խախտումով այս ձեռնարկը պոտենցիալ վտանգավոր է: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում առողջության և զույցի վնասների համար, որոնք առաջացել են նշված տեղադրման ստանդարտների չհամապատասխանելու պատճառով:

## 5. ՍԱՌԱՐԱՆԻ ԳՈՐԾԱԾՈՒՄԸ ՄԻԱՑՆԵԿՈՒՑ ԱՌԱՋ

Տեղադրելուց երեք ժամ անց անհրաժեշտ է սառնարանը միացնել ցանցին: Ան տեղափոխելուց հետո սառնագետնը պատշաճ կերպով կբաշխի. Սա անհրաժեշտ է, որպեսզի սառնարանը ճիշտ գործի: Սառնարանը ցանցին միացնելուց մի քանի ժամ անց, Դուք կարող եք դրա մեջ ուտելիք տեղադրել: Հետագույն տրանսպորտային միջակայքերը կունարետորի և խորշի հետևի պատի միջև, ինչպես նաև այլ spacers և կպչուն ժապավեններ, որոնք սառքի շարժական մասերը չեն տեղափոխվում: Եթե սարքն ունի այլաստիկ թաղանթի պաշտպանիչ ծածկույթ, ապա այն զգուշորեն հանե՛ք՝ նախագզողական միջոցներ ձեռնարկելով, որպեսզի չվնասեն ներկերի կամ պոլիմերային ծածկույթը:

## ԷԿՐԱՆ

Առաջին անգամ սառնարանը հոսանքի աղբյուրին միացնելու դեպքում տեղեկատվությունը Էկրանին բեռնվում է 3 վայրկյանի ընթացքում: Այնուհետև կհնչի ազդանշան և Էկրանին կհայտնվեն սառնարանի և և սառնախցիկի ջերմաստիճանի ռեժիմները: Եթե 30 վայրկյանի ընթացքում ոչ մի գործողություն չկատարվի, Էկրանը անցնում կանի արգելափակման վիճակի: Եթե սխալ է տեղի ունենում, Էկրանը 30 վայրկյան ցուցադրում է սխալի կոդը:

## ԷԿՐԱՆԻ ԱՐԳԵԼԱՓՈՒԿՄԱՆ ԵՎ ԱՐԳԵԼԱԲԱՑՄԱՆ ԿՈՏԱԿՆԵՐԸ

Էկրանը արտափակելու (արգելաքացելու) համար սեղմեք և պահեք 2 վայրկյան հովաքման և սառեցման (սառնարանի և սառնախցիկի) ջերմաստիճանի կարգավորման կոճակները:

## ՍԱՌԱՑՈՒՄԻ ԾԱՌԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Արգելաքացեք Էկրանը և սահմանեք ջերմաստիճանը սառնախցիկի ներսում սեղմելով ջերմաստիճանի կառավարման կոճակը (8): Կոճակի յուրաքանչյուր սեղմումը փոխում է ռեժիմը հետևյալ հաջորդականությամբ՝ МИНИМАЛЬНАЯ - СРЕДНЯЯ - МАКСИМАЛЬНАЯ - СУПЕРОХЛАЖДЕНИЕ. (ՄԻՆԻՄԱԼ - ՓՈՔԸ - ՄԻՋԻՆ - ՄԱՔՍԻՄԱԼ - ՍՈՒՊԵՐՍԱՐԸ): Ջերմաստիճանի ռեժիմը խորհուրդ է տրվում սահմանել միջին դիրքի:

## ՍԱՌԱՑՈՒՄԻ ԾԱՌԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Արգելաքացեք Էկրանը և սահմանեք ջերմաստիճանը սառնախցիկի ներսում սեղմելով ջերմաստիճանի կառավարման կոճակը (9): Կոճակի յուրաքանչյուր սեղմում փոխում է ռեժիմը հետևյալ հաջորդականությամբ՝ МИНИМАЛЬНАЯ - СРЕДНЯЯ - МАКСИМАЛЬНАЯ - СУПЕРОХЛАЖДЕНИЕ (ԼՎԱԶԱԳՈՒՅՆ - ՓՈՔԸ - ՄԻՋԻՆ - ԱՌԱԿԵԼԱԳՈՒՅՆ - ԳԵՐՍԱՌԵՑՈՒՄ):

## 6. ՖՈՒՆԿՑԻՈՆԱԼ ԱՌԱՋՆԱՋԱՏԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ DUAL CYCLE AND COOLING SYSTEM

Այս սառնարանը հագեցած է երկու լրակազմով՝ մանր խողովակներով (մազախողովակներով) և գոլորշիացնող սարքով: Այս դիզայնը կանխում է սննդամթերքի հոտերի խտրելի՝ թույլ տալով, որ սնունդը թարմ մնա շատ ավելի երկար:

## RADAR SENSOR

Սառնարանի ներսում ջերմաստիճանը որոշելու համար օգտագործվում են հատուկ տվիչներ (սենսորներ): Սովորական սառնարաններում դրանք միայն երկուսն են՝ օդամիջիների մոտ:

Այս սառնարանում ևս երկու տվիչ տեղադրված են դռների մոտ: Այս տվիչները թույլ են տալիս արագ որոշել ջերմաստիճանի փոփոխությունը սառնարանի ներսում և կարգավորել՝ ըստ սահմանված ջերմաստիճանի

**SUPER FREEZING AND SUPER COOLING TECHNOLOGY**  
Մուպերսառեցում և սուպերհովաքում այս գործառնայինները հասանելի են ջերմաստիճանի ճշգրտման կոճակի սեղմումով: Այս գործառնայինները թույլ են տալիս շատ արագ սառեցնել և հովացնել մթերքները:

**SMART MODE TEMPERATURE SETTINGS**  
Սառնարանի ներսում ջերմաստիճանի կարգավորումը իրականացվում է Էկրանի օգնությամբ:

**ZERO COOLING ZONE**  
Հատուկ խցիկ՝ փչացող սննդամթերքի երկարաժամկետ պահպանման համար, որը գոյին մոտ ջերմաստիճան է ապահովում և թույլ է տալիս երեք անգամ ավելի թարմ պահել սնունդը:

## 7. ՄՈՒՍԱՆՎՈՐՈՒՄ ԵՎ ԽՆԱՅՔ

Սառնարանը պատրաստված է օդային հովաքման սկզբունքով և այդպիսով ունի ավտոմատ հալեցման գործառնային: Թունը կնքված տարաների մեջ միշտ պահեք ուժեղ հոտով սնունդ, որպեսզի խուսափեք այն հոտերից, որոնք հետագայում դժվար է հեռացնել: Մաքրել սառնարանի ներքին և արտաքին մակերեսները պարունակ կամ փափուկ կտորով: Օգտագործեք չեզոք վաճուղ միջոցներ: Երբեք մի օգտագործեք փոշիացվող քերոլ վաճուղ միջոցներ, ալկալային միացություններ, օրգանական թթուներ կամ տաք ջուր, քանի որ դա կարող է վնասել ներկման նյութերը: Մի օգտագործեք սուր կամ մետաղական առարկաներ, դա կարող է վնասել սառնարանը: Բոլոր շարժական մասերը կարելի է վաճառ օժանդ կամ վաճուղ միջոցների և ջրի լուծույթով: Դրանք կարելի է վաճառ նաև աման վաճուղ մեքենայի մեջ: Հիշեք, որ բոլոր շարժական մասերը պետք է մանրակրկիտ չորացնելուց առաջ դրանք սառնարանում վերադարձնելուց առաջ: Փոշը կարող է կուտակվել սառնարանի կոնդենսատորի վրա և կանխել դրա պատշաճ աշխատանքը: Սառնարանի հետևի մասը փոշեկուլով զգուշորեն օգտագործեք՝ հարմար վարդակ օգտագործելով: Եթե երկար ժամանակ չեք պատրաստվում օգտագործել սառնարանը, ապա այն անջատեք Էլեկտրասնուցումից, վաճեք ներքո, չորացրեք և դռները կրաքաղթ թողեք՝ խուսափելու համար տիան հոտերի և բորբոսի առաջացումից:

## ԷԼԵԿՏՐԱԵՆԵՐԳԻԱ ԽՆԱՅՈՐՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՋԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

**Ճիշտ տեղադրեք սառնարանը**  
Բավարար հեռավորություն ջերմության աղբյուրներից՝ լավ օդափոխվող տարածքում՝ ՍԱՌԱՐԿԱՅԻՆ ՏԵՂԱԴՐՄԱՆ բաժնի առաջարկությունների համաձայնությամբ:

**Ճիշտ տեղադրեք ջերմաստիճանը**  
Տերմոստատը դրեք միջին դիրքի: Թերմոստիճանը չափազանց ցածր սահմանները միայն կբարձրացնի Էներգիայի սպառումը, բայց չի բարելավելու սննդի պահպանումը:

**Մի ցրեք սառնարանը**  
Սննդամթերքի պահպանման համար անհրաժեշտ է օդի բավարար շրջանառություն: Սննդամթերքի գերցումը խանգարում է ազատ օդի շրջանառությունը, սառնարանի ճիշտ աշխատանքին և առաջացնում է Էներգիայի լրացուցիչ սպառում:

**Դուռը փակ պահեք**

Դռները բացեք միայն անհրաժեշտության դեպքում, հիշեք, որ դռների յուրաքանչյուր բացումը մի փոքր բարձրացնում է սառնարանի ներսում ջերմաստիճանը, և էլեկտրաէներգիան սպառում է նախկին ջերմաստիճանը վերականգնելու համար: Համոզվեք, որ սառնարանի դռների վրա կնքող կառույցը մաքուր և ամուր է մնում պահարանին, երբ այն փակեք, որպեսզի խուսափեք սառը օդի արտահոսքից:

**Մի դռեք տաք կերակուր**

Սառնարանում տեղադրված տաք սնունդը միանգամից մի քանի աստիճանով բարձրացնում է ջերմաստիճանը: Թողնել, որ սնունդը և պարագաները սառչեն սենյակային ջերմաստիճանում, այնուհետև սառնարանում:

**8. ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎԵՐԱՑՈՒՄ**

Եթե սառնարանը բավարար չի աշխատում կամ անսարքություն է առաջացրել, նախքան լիազորված սպասարկման կենտրոնի դիմելը կարդացեք այս բաժինը: Որոշ դեպքերում, դուք կարող եք ինքներդ շտկել ծագած խնդիրները:

Ցուցում Եկրանին	Անսարքության նկարագրություն
LED1, LED8 Flashing	Սառնարանի ջերմաստիճանի տվիչի անսարքություն
LED2, LED8 Flashing	Սառնախցիկի ջերմաստիճանի տվիչի անսարքություն
LED3, LED8 Flashing	Սառնարանի հալեցման տվիչի անսարքություն
LED4, LED8 Flashing	Սառնախցիկի հալեցման տվիչի անսարքություն
LED5, LED8 Flashing	Կապի սխալ
LED6, LED8 Flashing	Շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանի տվիչի ձախողում
LED7, LED8 Flashing	Խոնավության տվիչի ձախողում

Խնդիր	Պատճառ
Կոմպրեսորի երկարատև աշխատանք	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Կոմպրեսորը ավելի երկար է աշխատում ամռանը, երբ շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը բարձր է,</li> <li>- Միաժամանակ չափից շատ սնունդ կա սառնախցիկում;</li> <li>- Սառնարանում կա տաք սնունդ;</li> <li>- Սառնարանի դռան հաճախակի բացում;</li> <li>- Սառնարանի դուռը կիպ փակված չէ:</li> </ul>
Հուտ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Հուտ ունեցող մթերքները պետք է սերտորեն փաթեթավորված լինեն.</li> <li>- Սուուգեք սննդի թաքսությունը:</li> </ul>
Չի աշխատում	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Սառնարանը գործի դրված չէ կամ միացված չէ էներգիայի աղբյուրին.</li> <li>- Ցածր լարում;</li> <li>- Էլեկտրաէներգիայի անջատում կամ կարճ միացում:</li> </ul>
Լամպը չի վառվում	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Սառնարանը գործի դրված չէ կամ միացված չէ էներգիայի աղբյուրին,</li> <li>- Լամպը վնասված է</li> </ul>

Սառնարանի դուռը ամբողջությամբ չի փակվում	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Չափից շատ սնունդ կա սառնարանում կամ դռների դարակներում;</li> <li>- Սառնարանը թեքված է:</li> </ul>
Աղմուկ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Սառնարանը հավասարեցված չէ;</li> <li>- Կան սխալ տեղադրված դետալներ;</li> <li>- Սառնարանը դիպչում է այլ առարկաների (օրինակ՝ շրջակա կահույքին);</li> <li>- Ջերմակարգավորիչի և կոմպրեսորի միացման քնտրող հնչյունները նորմալ ձայներ են, որոնք առաջանում են սարքի էլեկտրական սարքավորումների աշխատանքի ընթացքում:</li> </ul>

**ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ!** Այս սառնարանը պարունակում է փոքր քանակությամբ R600a սառնագեղատ, որը գործնականում անվնաս է շրջակա միջավայրի համար, բայց դա նաև դյուրավառ գազ է: Արտահոսքի դեպքում սառնագեղատը կարող է զրգռել այնքան կամ բռնակել:

**9. ՏԵՆՆԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐ**

Կլիմայական դաս	T/ST/N/SN
Ծավալը՝ լրիվ/սառնարան/ սառնամանիք	442 L/289 L/153 L
Նովիսալ լարումը	220-240 Վ ~50 Հց
Մաքսիմալ հզորություն	250 Վտ
հոսանք	1.8 Ա
Աղմուկի մակարդակ	38 դԲ
Հոսանքի ծախս	0.95 կՎտ/24 ժ
	347 կվտ / Գ
Հոսանքի պահանջման կլաս	3 Վտ
Հոսանքի պահանջման կլաս	Ա
Սառցեգեղատ	R600a (58 Գ)
Հուտ քաշը	91 կգ
Չափերը՝ L x H x P	833x655x1775 մմ
Կոմպրեսորի տեսակը	Ինվերտոր

**10. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄԵՆԱԿԱՆ**

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

**11. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՏՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇՆԻԷԱՅՈՒՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ**

Այս սարքանքի ծառայության ժամկետը 10 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողի վաճառելու ամսաթվից, եթե սարքանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դրանք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկությունների ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի

լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ.՝ +7 (988) 24-00-178, VK vk.com/centek\_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՍՊԸ «Լարիև-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

**համապատասխանության սերտիֆիկատ**  
№ EAЭC RU C-CN.BE02.B.04729/23 ից 07.02.2023 գ:



**12. ԱՐՏԱԳՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՆԵԿՆԻԹՅՈՒՆ**

**Ներմուծող՝** ООО Լարիև-Էլեկտրոնիքս: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350080, գ. Կրասնոդար, ուլ. Դեմուսա, 14: **Հեռախոս՝** +7 (861) 2-600-900:

**ՀԱՐՔԵԼԻ ՄՊԱՌՈՂՈՒ**

Երաշխիքային ժամկետը 36 ամիս է սարքի եւ 60 ամիս է compressor օրվակից իրացման վերջնական սպառողի: Տվյալ երաշխիքային կտրուով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասունակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմնքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

**ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՄՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ**

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում
  - հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը:
  - Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:
2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում
  - պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
  - հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
  - մեխանիկական վնասվածքներ,
  - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
  - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
  - սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
  - բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չվախված այլ պատճառներ,
  - կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
  - վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,

- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
  - ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բովեյներ և լիցքավորիչներ,
  - բ) սպառվող կույթեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),
- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիների, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անգոգչյ գործողությունների (անգործություն), ֆորսմաժրային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն աննդի մացաղրներ, փոշի և այլ կեղտեր):

**Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագրիչը առանց նախնական ծանուցման:**

## Урматтуу керектөөчү!

TM CENTEK өнүмдөрүн тандаганыңыз үчүн рахмат.

Биз анын ишетишине, колдонуу эрежелерин туура аткарасыңыз, кепилдик беребиз.

Муздаткыч бул тиричилик шайманы жана өнөр жай максаттар үчүн колдонулбайт!

**ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ:** Муздатуу (жана/же тоңдуруу жана төмөн температурада жылуулук изоляцияланган камерада сактоо үчүн.

### 1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Коопсуздукту камсыз кылуу жана шаймандын иштөө мөөнөтүн узартуу үчүн шайманды колдонуудан мурун берилген колдонмону жана белгилерди кунт коюп окуп чыгыңыз жана төмөнкү коопсуздук көрсөтмөлөрүн аткарыңыз.

### КӨҢҮЛ БУРУҢИЗ!

Берилген коопсуздук чараларын сактабоо кырсыктарга алып келиши мүмкүн.

- 220-240 В, 50 Гц өзгөрмө токтуу электр кубатын гана колдонуңуз.
- Муздаткычтын ичинде тез күйүүчү заттарды сактабаңыз (бензин, желим, эфир ж.б.).
- Муздаткычтын үстүнө суу төкпөңүз, анткени бул сиз үчүн кооптуу болушу мүмкүн, жана ошондой эле муздаткычтын бузулуусуна алып келиши мүмкүн.
- Эгер сиз шайманды колдонуу учурунда адаттагыдан башкача ызы - чуу, жыт же түтүн сезип, же шайманга мүнөздүү эмес белгилерди байкап калсаңыз, кубатты өчүрүп, тейлөө борборунун өкүлү менен байланышууңуз зарыл.
- Камсыздоо кабелин бузуп албаңыз:
  - Камсыздоо кабелин алмаштырууга тыюу салынат.
  - Камсыздоо кабелдин үстүнө буюмдарды койбоңуз.
  - Камсыздоо кабелди жылуулук булактарынан алыс кармаңыз.
  - Муздаткычты тармактан өчүрүп жатканда электр зымынан эмес, сайгычынан кармап сууруңуз.
- Муздаткыч бөлмөлөрдүн ичинде колдонгонго иштелип чыккан. Эч кандай шарттарда муздаткычты сыртта колдонбоңуз.
- Муздаткыч берилген көрсөтмөгө ылайык азыктарды сакташ үчүн үйдүн ичинде колдонулушу керек.
- Муздаткыч бул чоң көлөмдөгү тиричилик шайманы, аны ташуу үчүн кеминде эки киши талап кылынат.
- Муздаткычты ным колдоруңуз менен кармабаңыз.
- Өрт чыгып кетпешин үчүн же шайманды бузуп албаш үчүн, узарткычтарды, үч тешиктүү розеткаларды жана адаптерлерди колдонбоңуз . Адаптерлерди жана узарткычтарды, ошондой эле кесилиши колдонулуп жаткан электр кубаттуулугуна туура келбеген туташтыргыч кабелди колдонуудан келип чыккан өрт үчүн өндүрүүчү жооптуу эмес.
- Муздаткычты орноткондо тармактын мүнөздөмөлөрүн жана муздаткычтын артык тарабындагы атайын тактайчада жазылган электр параметрлеринин шайкештигин текшерип керек.
- Шайманды розеткага аябай жакын жылдырбаңыз.

13. Эгерде электр зымы бузулган болсо, аны атайын арналган зымга же ыйгарым укуктуу тейлөө борбору тарабынан берилген топтомго алмаштырылышы керек. Кабелдин алмаштыруусун квалификациялуу кызматкер гана жасаш керек. Шайманды, иштеп жаткан коргоочу түзмөгү бар (автоматтык өчүргүч, эригич сактандыргыч ж.б.) электр тармагына туташтырыңыз.

- Ички муздатуу беттерге колуңузду тийгизбеңиз.
- Ар кандай тазалоо же техникалык тейлөө иштерин жүргүзүүдөн мурун муздаткычты тармактан ажыратыңыз. Термостаттын кармагычын «ӨЧҮК» абалына орнотуу электр коопсуздугун камсыз кылуу үчүн жетишсиз.
- Муздаткычтын түзүлүшүн өзгөртүүгө жана кепилдик оңдоо үчүн өндүрүүчү тарабынан уруксат берилбеген адамдардын кийлигишүүсүнө тыюу салынат.
- Өндүрүүчү тарабынан сунушталбаса, тамак азыктарды сактай турган жерде электр шаймандарды колдонбоңуз.
- Муздаткычтын ичинде күйүүчү газдарды же суюктуктарды сактабаңыз.
- Тоңдургуч камерада айнек бөтөлкөлөр менен суюктугу бар банкаларды сактабаңыз.
- Эгер Сиз шайманды башка адамга колдонууга бергиңиз келсе, сураныч, анда аны берилген колдонмосу менен кошо өткөрүп бериңиз.

### КОЛДОНУУ БОЮНЧА СУНУШТАР

- Бир эле электр кубаттуулук чынжырына өтө көп электр шаймандарды туташтырбаңыз, бул өрт чыгышына алып келиши мүмкүн.
- Эгерде сиз муздаткычты узак убакытка чейин колдонууну ойлонбосоңуз, анын тармак сайгычын розеткадан чыгарып коюңуз.
- Температурасы төмөн бөлүмүнүн ички дубалдарына же андагы тамак - ашка суу колдоруңузду тийгизбеңиз.
- Температурасы төмөн бөлүмүнүн ичинде бөтөлкөлөрдү же башка айнек идиштерди койбоңуз.

### АЛДЫН - АЛА ЭСКЕРТҮҮ!

- Муздаткычтын муздатуусун муздатуучу зат камсыз кылат, аны атайын жабдуулар менен толтурат. Муздаткычтын артык бетиндеги муздатуучу заттын айлануу түтүктөрүн бузбаңыз.
- Берилген өнүмдүн курамында айлана - чөйрөгө зыяны жок, бирок күйүүчү болуп эсептелинген изобутан деген жаратылыш газы бар муздатуучу зат бар. Муздаткычты ташыганда же орноткондо абайлаш керек, муздатуучу заттын айлануусунун кандайдыр бир бөлүгүн бузуп албаш үчүн.
- Түтүктөрдөн чыккан муздатуучу зат күйүп кетиши мүмкүн же сиздин ден-соолугуңузга зыян келтириши мүмкүн. Эгерде муздатуучу заттын кандайдыр бир бөлүгү бузулган болсо, ар кандай түрдөгү ачык жалындын же өрттөнүп кетиши мүмкүн булактардан алыс болуңуз, жана ошондой эле муздаткыч турган бөлмөнү бир нече мүнөт шамалдатыңыз.
- Муздатуучу зат агып кеткен учурда газ менен абанын тез күйүүчү аралашмасынын пайда болушун алдын алыш үчүн, муздаткыч турган бөлмөнүн көлөмү муздаткычта колдонулган муздатуучу заттын көлөмүнө дал келиши керек.
- Бул таануу камтыйт мелис саны хладагента R600a, ал дээрлик безопасен үчүн айлана-чөйрөнү, бирок бул учурда күйүүчү газ болуп эсептелет. Сиздин муздаткычтагы муздатуучу заттын көлөмү муздаткычтын артык бетиндеги маалымат тактасында көрсөтүлгөн.

– Бузулуу белгилери бар болгон муздаткычты эч качан күйгүзбөңүз. Эгерде өнүмдүн талаптагыдай иштешине күмөн санасаңыз, тейлөө борборуна кайрылыңыз.

## 2. ЖЕТКИРҮҮ ТОПТОМУ

- Муздаткыч - 1 даана
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 даана
- Айнек текче - 3 даана
- Тоңдургуч камеранын кутучасы - 2 даана
- Тоңдургуч камеранын контейнери - 4 даана
- Эшик текче - 6 даана
- Жашылча жана жемиштер үчүн контейнер - 1 даана
- Жумуртка үчүн лоток - 2 даана
- Муз үчүн форма - 1 даана
- Эшиктин илмеги үчүн төшөгүч - 2 даана

## ШАЙМАНДЫН СҮРӨТӨТӨЛҮШҮ

1. Жарык берүүчү LED-лампа
2. Айнек текче
3. Жашылча менен жемиштер үчүн контейнер
4. Тоңдургуч камеранын кутучасы
5. Эшик текче
6. Тоңдургуч камеранын контейнери
7. Жөнгө салынуучу буттар
8. Муздаткыч камеранын температура режимин орнотуу баскычы
9. Тоңдургуч камеранын температура режимин орнотуу баскычы

## 3. ТАШЫП АЛЫП ӨТҮҮ

Шайманды ташыганда же көтөргөндө аны түбүнөн кармап тик абалда көтөрүңүз. Муздаткычты 45° дан ашык кыйшайтпаңыз. Эч качан аны түбүн өйдө каратып оодарбаңыз. Муздаткычты капталдагы же арткы бети менен койбоңуз. Капталдап, арткы же алдыңкы бетинде жаткан муздаткычты ташыбаңыз. Көтөргөндө эшигин жардам катары колдонбоңуз. Бул шайманга зыян келтириши мүмкүн. Муздаткычтын эки арткы буттары дөңгөлөк менен жабдылган. Шайманды ашканада жылдырып, ордуна так орнотуш үчүн, муздаткычты бир аз арткы дубал жака эңкейтиңиз жана жылдырыңыз. Муздаткычтын эки алдыңкы буттарын бийиктиги боюнча жөндөсө болот. Шайманды так тегиздеш үчүн, алдыңкы буттарын оңго же солго бурап коюңуз, шайман жерде бекем турсун.

## 4. МУЗДАТКЫЧТЫ ОРНОТУУ

Туура орнотуу муздаткычтын ишинимдүү эффективдүү иштешин камсыз кылуу үчүн керектүү. Муздаткычты түбүнөн кармап көтөрүш керек. Эшигинен же кармагычынан тартаңыз. Өндүрүүчүнүн кепилдиги эшигин ташуудан чыккан бузулуусун жаппайт. Мындай жагдайдан чыккан тейлөөнү ээси өзү төлөйт.

## ЖЕЛДЕТҮҮ

Муздаткыч компрессору менен конденсаты иштөө учурунда ысыйт, ошондуктан шайманга жеткиликтүү желдетүүнү камсыз кылыш керек.

- Муздаткычты кадимки нымдуулуктагы жакшы желдетилген жерге орнотуш керек. Муздаткычты нымдуулугу жогору болгон бөлмөлөрдө, мисалы, ванна бөлмөсүндө, жер тамда орнотконго тыюу салынат.
- Орнотууда, шаймандын капталдарында минималдуу боштуктарды (10 см), ал эми үстүнкү жагын 10 см камсыз кылыңыз, абанын эркин айлануусу үчүн.

– Жылуулук булактарынын жанында койбоңуз.

- Муздаткычты күндүн түз нурлары тийген жерге же жылуулук булактарынын (ашкана мештин, кызарткыч мештин, каминдин) жанында койбоңуз.

## ТЕГИЗДӨӨ

Муздаткычтын эффективдүү иштеші үчүн, анын тегиз жерде орнотулганы маанилүү. Муздаткычты ордуна орноткондон кийин, анын тууралоочу буттарын айландырып, анын ордун жөндөңүз. Муздаткычтын артка эңкейиши 5° дан ашпашы керек.

## ЭЛЕКТР ТАРМАГЫНА КҮЙГҮЗҮҮ

Муздаткыч классы 1 электр тогунан сактануу даражасына ылайык даярдалган жана жерге туташуусу бар эки уюлдуу розетканын жардамы менен күйгүзүлөт.

Электр тармагына күйгүзүүдөн мурун ынананыңыз:

- тармактын чыңалуусу муздаткычтын арткы бетиндеги атайын тактайчада көрсөтүлгөн маалыматтарга дал келет;
- электр розеткасынын жерге туташуусу бар байланыш электр тармактын электр менен камсыздоо кабелдин жерге туташуусу бар зымга туташтырылган (туташтыруучу зым 10 А дан кем эмес токко эсептелген болушу керек);
- розетка менен сайгычы бир түрдө, эгер сайгычы розеткага дал келбесе, розетканы камсыздоо зымдын сайгычына ылайык кылып алмаштырыш керек (буну квалификациялуу электрщик жасаш керек).

Муздаткыч розеткасына ар дайым жетет тургандай кылып орнотулуш керек. Берилген колдонмодо көрсөтүлгөн, кубаттуу тиричилик шаймандарынын коопсуздук талаптарын бузуу менен туташтырылган муздаткыч коолтуу. Өндүрүүчү белгиленген орнотуу стандарттарын сактабагандыктан ден-соолукка жана мүлккө кептирилген зыян үчүн жооптуу эмес.

## 5. МУЗДАТКЫЧТЫ КҮЙГҮЗҮҮДӨН

### МУРУН ИШТЕТҮҮ

Муздаткычты орнотуудан кийин, электр тармакка 3 сааттан кийин күйгүзүш керек. Ошентип, ташуудан кийин муздаткыч туура иштеші үчүн зарыл болгон муздатуучу зат туура бөлүштүрүлөт. Бир нече саат өткөндөн кийин муздаткычты электр тармагына күйгүзгөндөн кийин, сиз анын ичине азыктарды салсаңыз болот. Компрессор менен оюктун арткы дубалынын ортосундагы транспорттук арачыларды, ошондой эле шаймандын кыймылдуу бөлүктөрүн жылдырбай турган башка арачыктарды жана жабышчак ленталарды алып салыңыз.

Эгер шаймандын пластик пленкадан жасалган коргоочу каптоосу бар болсо, анда аны боёкторуна же бөлүктөрүнүн жабуусуна зыян келтирбеш үчүн, этияттык менен алып салыңыз.

## ДИСПЛЕЙ

Муздаткыч биринчи жолу күйгүзүлгөндө, дисплейдеги маалымат 3 секунда ичинде жүктөлөт. Үн сигналы чыгат жана дисплейдин бетинде муздаткыч жана тоңдургуч камералардын температуранын режимдери көрсөтүлөт.

Эгер 30 секунддун ичинде эч кандай аракеттер жасалбаса, дисплей кулпулоо абалга өтөт.

Ката пайда болгон учурда, дисплейде 30 секунд боюнча ката коду көрсөтүлөт.

## ДИСПЛЕЙ БАСКЫЧТАРЫН БӨГӨТТӨӨ/БӨГӨТТӨН ЧЫГАРУУ

Дисплейдин баскычтарын бөгөттөө/бөгөттөн чыгаруу үчүн, муздаткыч жана тоңдургуч камералардын температура режимдерин орнотуу баскычтарын 2 секунд боюнча басып кармап туруңуз.

## МУЗДАТКЫЧ КАМЕРАНЫ КОЛДОНУУ

Дисплейди бөгөттөн чыгарыңыз жана муздаткыч бөлүмдүн ичиндеги температураны температуранын режимин орнотуу баскычты (9) басып орнотуңуз. Баскычтын ар бир басылышы төмөнкүдөй тартипте режимди өзгөртөт: МИНИМАЛДУУ - ОРТО - МАКСИМАЛДУУ - СУПЕР ТОҢДУРУУ.

Температура режимди ортоңку абалга коюу сунушталат.

## ТОҢДУРГУЧ КАМЕРАНЫ КОЛДОНУУ

Дисплейди бөгөттөн чыгарыңыз жана тоңдургуч бөлүмдүн ичиндеги температураны температуранын режимин орнотуу баскычты (9) басып орнотуңуз. Баскычтын ар бир басылышы төмөнкүдөй тартипте режимди өзгөртөт: МИНИМАЛДУУ - ОРТО - МАКСИМАЛДУУ - СУПЕР ТОҢДУРУУ.

## 6. ФУНКЦИОНАЛДЫК ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨР

### DUAL CYCLE AND COOLING SYSTEM

Берилген муздаткыч капилляр жана бууландыруучу эки топтом менен жабдылган. Мындай дизайн жыттардын аралашып кетишине жол бербейт, бул тамактын узак убакытка чейин жаңы бойдон калышына мүмкүндүк берет.

### RADAR SENSOR

Муздаткычтын ичиндеги температураны аныктоо үчүн атайын датчиктер колдонулат. Кадимки муздаткычтын ичинде экөө эле болот: аба чыгаруучулардын жанында. Берилген муздаткычтын ичинде эшиктердин жанында дагы эки датчик орнотулган. Бул датчиктер муздаткычтын ичиндеги температуранын өзгөрүүсүн тез аныктоого жана көрсөтүлгөн температура режимге ылайык жөнгө салууга мүмкүндүк берет.

### SUPER FREEZING AND SUPER COOLING TECHNOLOGY

Супер муздатуу жана Супер тоңдуруу - бул функциялар температураны башкаруу баскычын басуу менен тандалат. Берилген функциялар азыктарды тез муздатууга жана тоңдурууга жардам берет.

### SMART MODE TEMPERATURE SETTINGS

Муздаткычтын ичиндеги температураны жөндөө дисплейдин жардамы менен ишке ашат.

### ZERO COOLING ZONE

Температурасы нөлгө жакын сакталып турган тез бузулуучу азыктарды сактоо үчүн атайын бөлүк, азыктарды үч эсе көп сактоого мүмкүндүк берет.

## 7. ТЕЙЛӨӨ ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

Муздаткыч аба муздатуу принциби боюнча жасалган жана ошону менен автоматтык түрдө эритүү функциясына ээ.

Аябай жыттанган азыктарды, жыттар пайда болбошу үчүн, кийин ыргытып салат турган бекем жабылган контейнерлерде сактаңыз. Муздаткычтын ички жана тышкы беттерин губка же жумшак кездеме менен жууңуз. Нейтралдуу жуугуч каражаттарды колдонуңуз.

Эч качан порошок абразивдүү жуугуч каражаттарды, щелочтуу бирикмелерди, органикалык кычкылектерди, ысык сууду колдонбоңуз, бул жылтырак менен боётулган каптоосун бузушу мүмкүн. Курч же металл буюмдарды колдонбоңуз, бул муздаткычка зыян келтириши мүмкүн.

Бардык алынуучу бөлүктөрдү, самын эритмесин же жуугуч каражатты кошуп, сууда жууганга болот. Ошондой эле аларды идиш жуугуч машинкада жууганга болот. Унутпаңыз, бардык алынуучу бөлүктөрүн кайра башынан муздаткычтын ичине койгондон мурун, аларды кылдаттык менен кургатыш керек.

Муздаткычтын конденсаторунда чаң чогулуп, муздаткычтын жакшы иштешине тоскоол болушу мүмкүн. Ылайыктуу саптамаларды колдонуп, муздаткычтын артык бөлүгүн чаң соргуч менен тазалап салыңыз. Эгерде сиз муздаткычты узак убакытка чейин колдонуу ойлонбосоңуз, аны тармагынан өчүрүп, ичин жууп коюңуз, кургатыңыз жана, жагымсыз жыт жана көк пайда болбош үчүн, эшиктерин ачык бойдон каптырып коюңуз.

## 8. КӨЙГӨЙЛӨРДҮ ЖОК КЫЛУУ

Муздаткыч канааттандыргандай иштебей жатса же иштебей жатса, ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылаардан мурун берилген бөлүмдү окуп чыгыңыз. Кээ бир учурларда, көйгөйдү өзүңүз чечсеңиз болот.

Дисплейдеги көрсөтүү	Көйгөйлөрдүн сүрөттөлүшү
LED1, LED8 Flashing	Муздатуу камерада температура датчик иштебей жатат
LED2, LED8 Flashing	Тоңдуруу камерада температура датчик иштебей жатат
LED3, LED8 Flashing	Муздаткыч камерада эритүү датчик иштебей жатат
LED4, LED8 Flashing	Тоңдургуч камерада эритүү датчик иштебей жатат
LED5, LED8 Flashing	Байланыш катасы
LED6, LED8 Flashing	Айлана - чөйрөнүн температурасын көрсөткүч иштебей жатат
LED7, LED8 Flashing	Нымдуулукту көрсөткүч иштебей жатат

Көйгөй	Себеп
Компрессор узак иштеп жатат	- Компрессор жай мезгилинде тышкы чөйрөнүн температурасы жогору болгондо узак иштейт; - Бир эле учурда тоңдургучта тамак-аш өтө көп; - Муздаткычтагы ысык тамактар; - Муздаткычтын эшигин тез-тез ачуу; - Муздаткычтын эшиги кенен жабылган
Жыт	- Жытпаган азыктарды бекем таңактоо керек; - Азыктардын жаңысын текшерчиңиз
Иштебей жатат	- Муздаткыч күйгүзүлгөн жок же кубаттоо булагына туташтырылган жок; - Чыңалуусу төмөн; - Электр камсыздоодо же кыска туташууда үзгүлтүктөр бар

Лампа иштебей жатат	– Муздаткыч күйгүзүлгөн жок же камсыздоо тармагына туташтырылган жок; – Лампага зыян келтирилди
Муздаткычтын эшиги толук жабылбай жатат	– Муздаткычтын ичинде же эшик текчелеринде азыктар өтө көп салынып турат; – Муздаткыч эңкейип турат
Ызы-чуу	– Муздаткыч түздөлгөн жок; – Бөлүктөр туура эмес орнотулган; – Муздаткыч бөтөн буюмдарга тийип турат (мисалы айланадагы эмеректерге); – Термостатты жана компрессорду күйгүзүүнүн мүнөздүү үндөрү нормалдуу үндөр болуп эсептелинет, алар шаймандын электр жабдуулар иштеп жаткан учурда чыгат

## КӨҮЛ БУРУУЗ!

Берилген муздаткыч бир аз R600a муздатуучу зат менен жабылган, ал айлана - чөйрө үчүн зыянсыз, бирок күйүүчү газ болуп эсептелинет. Муздатуучу зат агып кеткен учурда көзгө зыян келтириши мүмкүн же өрттөнүп кетиши мүмкүн.

## 9. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

Климаттык класс	T/ST/N/SN
Көлөмү: толтура/муздаткыч/тондургуч	442 л/289 л/153 л
Номиналдык чыңалуу	220-240 В -50 Гц
Максималдуу күчтүүлүк	250 Вт
Ток	1.8 А
Ызы-чуунун деңгээли	38 дБ
Электр энергиясын керектөө	0.95 кВт/24 с
	347 кВт жылы
Ички жарык берүүнүн лампасы	3 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	A
Муздатуучу зат	R600a (58 г)
Таза салмагы	91 кг
Өлчөмдөр: ТхТхБ	833x655x1775 мм
Компрессордун түрү	Инвертор

## 10. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨВ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

## 11. КҮБҮЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 10 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү каттардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, ТМ CENTEK ыйгарып укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз.

Дарегин <https://centek.ru/servis> сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7 (988)24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. 000 «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42. **Продукциянын шайкештик сертификаты бар:** № ЕАЭС РУ С-СН.ВЕ02.В.04729/23 - 07.02.2023 ж. баштап.



**12. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ**  
**Импортоочу:** 000 «Ларина-Электроникс». **Дарек:** Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Акыркы керектөөчүгө сатуу күндөн тартып 36 ай приборго жана 60 ай компрессорго кепилдик. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

## КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨВ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.

Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;
- эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

- механикалык зыян;
- шаймандын табигый эскириши;
- иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
- туура эмес орнотуу, ташуу;
- табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
- шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумарыскалардын кирип кетиши;
- уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;
- шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
- буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:

а) узактан башкаруу пулттар, аккумулятордук кубаттагычтар, батарейкалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;

Dear Customer,

**Thank You for purchasing a CENTEK brand product.  
We guarantee flawless function of this item,  
provided the guidelines of its operation are observed.**

The refrigerator is a household appliance and is not intended for industrial use!

**PURPOSE OF THE APPLIANCE: For food cooling and/or freezing in a heat-insulated chamber at low temperature.**

#### 1. SECURITY MEASURES

To ensure safety and extend the service life, carefully read this manual and the markings before using the device and follow the following safety instructions. Save these instructions for future reference.

#### ATTENTION!

Failure to comply with these safety measures may lead to accidents.

1. Use only a 220-240 V, 50 Hz power supply.
2. When connecting, try not to use adapters and extension cords.
3. Do not store flammable materials (gasoline, glue, ether, etc.) in the refrigerator.
4. Do not pour water on the refrigerator, as this may be dangerous for you, and may also cause the refrigerator to break down.
5. If you notice unusual noise, smell or smoke during operation of the device, or other unusual signs of the device, it is necessary to turn off the power and contact the service representatives.
  - Avoid damaging the power cable:
  - Do not replace the power cable.
  - Do not place heavy objects on the power cable.
  - Keep the power cable away from heat sources.
6. When disconnecting the refrigerator from the mains, pull the plug, not the power cord.
7. The refrigerator is designed for indoor use. Don't use it outdoors in no case.
8. The refrigerator should be used at home to store food in accordance with these instructions.
9. The refrigerator is a large-sized household appliance, it will take at least two people to transport it.
10. Do not touch the refrigerator with wet hands.
11. Do not use extension cords, tees and adapters to avoid fire or damage to the device. The manufacturer is not responsible for fires that occurred due to the use of adapters and extension cords, as well as a connecting cable whose cross section does not correspond to the power consumption.
12. When installing the refrigerator, it is necessary to check the compliance of the network characteristics and electrical parameters indicated on a special plate on the back of the refrigerator.
12. Do not move the appliance close to the mains plug.
13. If the power cord is damaged, it should be replaced with a special cord or kit provided by an authorized service center. Cable replacement should only be carried out by qualified personnel. Connect the device to an electrical outlet that has a serviceable protection device (circuit breakers, fuses, ect.).

б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);

- батарейкалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батарейкалар менен иштөө;

- батарейка менен иштеген шаймандар үчүн - батарейкаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү ТМ CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

**Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.**

14. Do not touch the internal cooling surfaces of the refrigerator.
15. Disconnect the refrigerator from the mains before performing any cleaning or maintenance operations. Setting the thermostat knob to the «Balkl» (OFF) not enough to ensure electrical safety.
16. It is prohibited to change the design of the refrigerator and the intervention of persons not authorized by the manufacturer for warranty repairs.
17. Do not use electrical appliances inside the food storage compartment unless recommended by the manufacturer.
18. Do not store flammable gases or liquids inside the refrigerator.
19. Do not store glass bottles and cans of liquid in the freezer.
20. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

## OPERATING RECOMMENDATIONS

- Do not connect too many appliances to the same power supply circuit, as this may cause a fire.
- If you do not plan to use the refrigerator for a long time, disconnect its power plug from the outlet.
- Do not touch the inner walls of the low-temperature compartment or the products lying in it with wet hands.
- Do not put bottles or other glass vessels in the low-temperature compartment.

## WARNING!

- Cooling in the refrigerator is provided by a refrigerant that is filled into the refrigerator using special equipment. Do not damage the refrigerant circulation tubes on the back of the refrigerator.
- This product contains a small amount of refrigerant, which is isobutane, a natural gas that does not harm the environment, but is flammable. When transporting and installing the refrigerator, care must be taken not to damage any parts of the refrigerant circuit.
- Coming out of the tubes, the refrigerant can ignite or harm your health. If damage to the refrigerant circuit does occur, avoid any kind of open fire or potential sources of ignition, and ventilate the room where the refrigerator is located for a few minutes.
- In order to avoid the formation of a flammable mixture of gas and air in the event of a refrigerant leak, the dimensions of the room where the refrigerator is located must correspond to the amount of refrigerant used in the refrigerator.
- The volume of the room should be 1 m<sup>3</sup> for every 8 g of refrigerant R600a in the refrigerator. The amount of refrigerant contained in your particular refrigerator is indicated on the nameplate on the back of the refrigerator.
- Never turn on the refrigerator with signs of damage. If you have any doubts about the serviceability of the product, contact customer service.

## 2. PACKAGE CONTENTS

- Refrigerator - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.
- Glass shelf - 3 pcs.
- Freezer box - 2 pcs.
- Freezer container - 4 pcs.
- Door shelf - 6 pcs.
- Container for vegetables and fruit - 1 pc.
- Egg tray - 2 pc.
- Ice tray - 1 pc.
- Door butt liner - 2 pcs.

## APPLIANCE DESCRIPTION

1. LED illumination light
2. Glass shelf
3. Container for vegetables and fruit
4. Freezer box
5. Door shelf
6. Freezer container
7. Adjustable feet
8. Cooling chamber temperature adjustment button
9. Freezer chamber temperature adjustment button

## 3. REFRIGERATOR TRANSPORTATION

When transporting or carrying the device, hold it by the bottom and carry it in an upright position. Do not tilt the refrigerator more than 45° degrees. Never turn it upside down. Do not place the appliance on the sides or back. Do not transport the device if it is lying on its side, on the back or on the front sides. Do not use the door as a carrying aid. This can disable the device. The two rear legs of the refrigerator are equipped with rollers. To move around the kitchen and accurately install the appliance in place, tilt the refrigerator slightly in the direction of the back wall and move it. The two front legs of the refrigerator can be adjusted in height. In order to align the device precisely, twist the front legs to the left or right so that the device is securely on the floor.

After transporting and installing the refrigerator, wait about three hours before connecting it to the mains to be sure that the refrigerant has been properly distributed after transportation - this is necessary for the refrigerator to work properly.

## 4. INSTALLING THE REFRIGERATOR

Proper installation is necessary to ensure reliable and efficient operation of the refrigerator. It is necessary to lift the refrigerator by holding it by the bottom. Do not pull on the door or handle.

The manufacturer's warranty does not cover damage to the door as a result of its rearrangement. Repairs caused by such circumstances will be carried out at the expense of the owner.

## VENTILATION

The compressor and condenser of the refrigerator heat up during operation, so it is necessary to provide sufficient ventilation to the device.

- The refrigerator should be installed in a well-ventilated room with normal humidity. It is forbidden to install a refrigerator in rooms with high humidity, for example, in bathrooms, basements.
- When installing, ensure minimum gaps (10 cm) on the sides of the device and 10 cm on top for free air circulation. Do not block the air movement at the back of the appliance.
- Do not place near heat sources.
- Do not place the refrigerator in direct sunlight or near heat sources (kitchen stoves, ovens, fireplaces).

## ALIGNMENT

For the efficient operation of the refrigerator, it is important that it is on a flat surface. After installing the refrigerator in place, adjust its position by rotating the adjustment supports in its front part. The tilt of the refrigerator back should not exceed 5°.

## CONNECTION TO THE POWER SUPPLY

The refrigerator corresponds to the 1st class of protection against electric shock and is connected to the electrical supply using a two-pole outlet with a grounding contact.

- Before connecting to the mains, make sure that:
- The mains voltage corresponds to the data indicated on the special plate on the back of the refrigerator;
- The grounding contact of the electrical outlet is connected to the grounding wire of the power supply cable of the electrical network (the connecting wire must be designed for a current of at least 10 A);
- The socket and plug are of the same type; if the plug does not fit into the outlet, the outlet should be replaced with the corresponding plug of the power cord (the work must be performed by a qualified electrician).

The refrigerator must be installed in such a way that you always have access to an outlet.

A refrigerator connected in violation of the safety requirements of high-power household appliances described in this manual is potentially dangerous.

The manufacturer is not responsible for damage to health and property if it is caused by non-compliance with the specified installation standards.

## 5. REFRIGERATOR OPERATION BEFORE SWITCHING ON

It is necessary to connect the refrigerator to the mains three hours after its installation. Thus, the refrigerant will be distributed properly after transportation – this is necessary for the proper operation of the refrigerator.

A few hours after connecting the refrigerator to the mains, You can put products in it.

Remove the transport spacers between the compressor and the back wall of the niche, as well as other spacers and adhesive tapes that keep the moving parts of the device from shifting.

If the device has a protective coating of polymer film, carefully remove it, taking precautions not to damage the paint or polymer coating of the parts.

## THE DISPLAY

At first refrigerator startup the information on the display will be loaded within 3 seconds. An audio signal will be emitted and the cooling and freezing chamber temperature settings will appear on the display.

The display will automatically switch to standby mode if no controls are operated for 30 seconds.

In case of a malfunction its code will appear on the display within 30 seconds.

## DISPLAY BUTTON LOCKING/UNLOCKING

To lock (unlock) the display buttons press and hold both the cooling and freezing chamber temperature setting buttons for 2 seconds.

## USING THE COOLING CHAMBER

Unlock the display and set the temperature in the cooling chamber by pressing the temperature adjustment button (8). Each press of the button changes the temperature mode in the following order: MINIMUM - MEDIUM - MAXIMUM - SUPERCOOLING.

We recommend setting the medium temperature mode.

## USING THE FREEZER CHAMBER

Unlock the display and set the temperature in the freezing chamber by pressing the temperature adjustment button (9). Each press of the button changes the temperature mode in the following order: MINIMUM - MEDIUM - MAXIMUM - SUPERFREEZING.

## 6. FUNCTIONAL FEATURES

### DUAL CYCLE AND COOLING SYSTEM

This refrigerator is equipped with two sets of capillary tubes and evaporators. This design prevents the mixing of food smells, allowing the foods to stay fresh much longer.

### RADAR SENSOR

Special sensors are used to determine the temperature inside the refrigerator. Ordinary refrigerators have only two sensors located near the air ducts. This refrigerator features two more sensors located near the doors. These sensors provide for a quick determination of temperature changes inside the refrigerator and allow readjusting it to the preset level.

### SUPER FREEZING AND SUPER COOLING TECHNOLOGY

The "supercooling" and "superfreezing" functions are available for selection by pressing the temperature selection button. These functions allow a very fast cooling and freezing of foods.

### SMART MODE TEMPERATURE SETTINGS

The temperature inside the refrigerator is adjusted with the help of the display panel.

### ZERO COOLING ZONE

This is a special compartment within the refrigerator for storing perishable foods; a temperature around zero degrees is maintained in it, allowing to keep food fresh three times longer.

## 7. MAINTENANCE AND CARE

The refrigerator is designed to operate on the airflow cooling principle and thus has an automatic defrosting function.

Always store odorous foods in tightly closed containers to avoid the development of smells in the refrigerator that will be difficult to get rid of.

Always store strong-smelling products in tightly closed containers to avoid the formation of odors that will be difficult to remove later.

Wash the inside and outside surfaces of the refrigerator with a sponge or a soft cloth. Use neutral detergents. Never use powder abrasive detergents, alkaline compounds, organic acids and hot water, this can damage the paintwork. Do not use sharp or metal objects, it may damage the refrigerator.

All removable parts can be washed with a solution of soap or detergent in water. They can also be washed in the dishwasher. Remember that all removable parts must be thoroughly dried before putting them back in the refrigerator.

Dust can accumulate on the refrigerator condenser and interfere with its normal operation.

Carefully vacuum the back of the refrigerator using suitable nozzles.

If you are not going to use the refrigerator for a long time, disconnect it from the power supply, wash it inside, dry it and leave the doors ajar to avoid the formation of unpleasant odors and mold.

## RECOMMENDATIONS FOR SAVING ELECTRICITY

### Install the refrigerator correctly

At a sufficient distance from heat sources, in a well-ventilated room, in accordance with the recommendations of the REFRIGERATOR INSTALLATION point.

### Set the temperature correctly

Set the thermostat to the middle position. Setting an excessively low temperature will only affect the increase in electricity consumption, but will not improve the safety of products.

### Do not overfill the refrigerator

Sufficient air circulation is important for the safety of products. Overfilling with food interferes with free air circulation, proper operation of the refrigerator and causes additional electricity consumption.

### Keep the door closed

Open the doors only if necessary, remember that each opening of the door slightly increases the temperature inside the refrigerator and electricity is consumed to restore the previous temperature. Make sure that the sealing rubber on the refrigerator doors remains clean and fits snugly to the case when closed, this will avoid leakage of cold air.

### Do not place hot food

Hot foods placed in the refrigerator immediately raise the temperature by several degrees. Let the food and dishes cool to room temperature, then put them in the refrigerator.

## 8. TROUBLESHOOTING

In case of unsatisfactory operation of the refrigerator or malfunction, study this section before contacting an authorized service center. In some cases, you can fix the problems yourself.

Display indication	Fault description
LED1, LED8 Flashing	Cooling chamber temperature sensor indicator malfunction
LED2, LED8 Flashing	Freezer chamber temperature sensor indicator malfunction
LED3, LED8 Flashing	Cooling chamber defrosting sensor indicator malfunction
LED4, LED8 Flashing	Freezer chamber defrosting sensor indicator malfunction
LED5, LED8 Flashing	Communication error
LED6, LED8 Flashing	Ambient temperature sensor failure
LED7, LED8 Flashing	Humidity sensor failure

Problem	Cause
Long-term operation of the compressor	<ul style="list-style-type: none"><li>- The compressor works longer in summer when the ambient temperature is higher;</li><li>- There are too many products in the freezer at the same time;</li><li>- Hot food in the refrigerator;</li><li>- Frequent opening of the refrigerator door;</li><li>- The refrigerator door is not tightly closed.</li></ul>
Smell	<ul style="list-style-type: none"><li>- Odorous products need to be packed tightly;</li><li>- Check the products for freshness.</li></ul>
Does not work	<ul style="list-style-type: none"><li>- The refrigerator is not connected to a power source;</li><li>- Low voltage;</li><li>- Power outage or short circuit.</li></ul>
The LED-lamp does not work	<ul style="list-style-type: none"><li>- The refrigerator is not connected to a power source;</li><li>- The LED-lamp is damaged.</li></ul>
The refrigerator door does not close completely	<ul style="list-style-type: none"><li>- There are too many products in the refrigerator or on the door shelves;</li><li>- The refrigerator is tilted.</li></ul>
Noise	<ul style="list-style-type: none"><li>- The refrigerator is not aligned;</li><li>- Incorrectly installed parts;</li><li>- The refrigerator touches foreign objects (for example, surrounding furniture);</li><li>- The characteristic sounds of switching on the thermostat and compressor are normal sounds, during the operation of the electrical equipment of the device.</li></ul>

### ATTENTION!

This refrigerator contains a small amount of refrigerant R600a, which is practically safe for the environment, but at the same time is a combustible gas. In case of leakage, the refrigerant may cause eye irritation or ignite.

## 9. SPECIFICATIONS

Climate class	T/ST/N/SN
Volume: Full/refrigerator/freezer	442 l/289 l/153 l
Nominal rated voltage	220-240 V- 50 Hz
Maximum power	250 W
Current	1.8 A
Noise level	38 dB
Electricity consumption	0.95 kW/24 h 347 kW/ year
Internal illumination lamp	3 W
Energy consumption class	A
Refrigerant	R600a (58 g)
Net weight	91 kg
Dimensions: WxDxH	833x655x1775 mm
Compressor type	Inverter

## 10. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

## 11. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 10 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center.

The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: [vk.com/centek\\_krd](https://vk.com/centek_krd). General Service Center: 000 «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

**The product is provided with the Certificate of Conformity:**

№ EA3C RU C-CN.BE02.B.04729/23 of 07.02.2023.



## 12. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: 000 «Larina-Elektroniks». Address: Russia, 350080 Krasnodar, ul. Demusa, 14. Phone: +7 (861) 2-600-900.

### DEAR VALUED CONSUMER!

The warranty period is 36 months for the device and 60 months for the compressor from the date of sale to the end user. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

### GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
  - the safety rules and requirements are observed.
3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;

- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
  - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
  - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

**The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.**



Гарантийный талон / Кепілдік талоны / Երաշխիքային կտրոն /  
Кепилдик картасы / Warranty certificate №

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

**Назар аударыңыз!** Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

**Ուշադրություն!** Վաճառողից պահանջեք ամբողջու-թյամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները:

**Attention!** Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

**Կөңүл буруңыз!** Сатуучудан кепилдик талону жана жулунуп кеткен талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн суранабыз. Эгер бардык штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

Изделие / Бұйым / Ապրանք / Продукт / Product

Модель / Үлгі / Մոդել / Model / Түрү

Серийный номер / Սերիայի համար /  
Serial number / Сериялық нөмірі / Сериялық саны

Дата продажи / Сату күні / Date of sale /  
Վաճառքի ամսաթիվ / Сатылган күнү

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /  
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /  
Сатушы-фирма толтырады / Бул талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат /  
Լրացնում է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ / ԱՊՐԱՆՔ / ПРОДУКТ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / ҮЛГІ / ՄՈԴԵԼ / MODEL / ТҮРҮ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / ՍԵՐԻԱՅԻ ՀԱՄԱՐ /  
SERIAL NUMBER / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / СЕРИЯЛЫҚ САНЫ

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / DATE OF SALE /  
ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / САТЫЛГАН КҮНҮ

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒ-ԹՅՈՒՆ /  
САТУУЧУ / VENDOR

Фирма-продавец / Фирма-сатушы / Վաճառող ընկերություն /  
Сатуучу / Vendor

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы /  
Վաճառող ընկերության իրավաբանական հասցե / Сатуучунун дарегі /  
Seller's address

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә. және телефоны /  
Քնորդի անուն-ազգանուն-հայրանուն և հեռախոսահամար /  
Сатып алуучунун аты-жөнү жана телефону /  
Full name and phone number of the buyer

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра /  
Осы жырылмалы купондарды бұйымға жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі  
толтырады / Հետևյալ կտրոնները լրացնում է ապրանքը վերանորոգող սպասարկման  
կենտրոնի ներկայացուցիչը / Бул жырылган талондорду өкүл толтурат  
тейлөө борбору / These tear-off coupons are filled in by a representative of the  
service center

ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈՎԱՆ ՏԵՍԱԿԸ /  
РЕМОНТТҮН ТҮРҮ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈՎԱՆ ԸՆԴՈՒՄԱՆ ԱՍՍԱԹԻՎ /  
АЛУУ КҮНҮ / DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ / ՀԱՆՁՆԱՆ ԱՍՍԱԹԻՎ / БЕРІЛГЕН КҮНҮ / RELEASE DATE